



Jubiläum in Kilchberg
Seite 11



Familien schlafen in Adliswil Seite 15



Sauberkeit und Hygiene in Thalwil Seite 18



50 Jahre Stiftung in Rüschlikon Seite 24



Langnau war weg
Seite 26



Hausgemachte Pasta in Oberrieden Seite 30

Bezirk Horgen

Seiten 3 - 9, 16 & 17, 32

Kilchberg



Seiten 10 & 11

Adliswil



Seiten 12 - 15

Thalwil



Seiten 18 - 23

Rüschlikon



Seiten 24 & 25

Langnau a. A.



Seiten 26 - 29

Oberrieden



Seiten 30 & 31

GZ ONLINE LESEN
Ausgabe durchblättern



f FACEBOOK
gewerbezeitungen

ig INSTAGRAM
gwerblernews

**3 MONATE
EXKLUSIVES
TRAINING**

**FÜR NUR
CHF 290.-**



Aktion gültig bis 30. September 2025

- Wöchentliches Personaltraining inklusive
- Zugang zu allen Group-Fitness-Lektionen
- Vielseitiges Training an topmodernen Geräten
- Optional mit Wellnessbereich
- Upgrade zum Jahresabo jederzeit möglich

Gesundheitspark Thalwil
Zentrum für Bewegungsmedizin



meier**eltel**.ch

Elektro-Anlagen
Multimedia-Anlagen
Telematik
Photovoltaik
DigitalStrom DS

umfassend kompetent zuverlässig

Meier EL-TELAG Gartenstrasse 4 8802 Kilchberg Tel. 044 715 55 11 Fax 044 716 12 52 meier@meiereltel.ch

Wir Bankwerker handeln mit einem seltenen Rohstoff: dem gesunden Menschenverstand.

In Thalwil,
Adliswil,
Kilchberg und
Langnau

Bankwerk seit 1841. bank|thalwil

Ihre Partneragentur
im Herzen von Zürich

persönlich | seriös | kompetent

Löwenstrasse 25
8001 Zürich+41 44 534 19 50
+41 79 774 00 84Wir freuen uns auf Ihre
Kontaktaufnahme

Kathrin Grüneis

freieherzen.ch

Restaurant
Tisch
55Willkommen auf
unserer Terrasse.Bitte reservieren Sie Ihren Tisch.
Telefon 044 723 71 18

Bei uns finden Sie stets die aktuellsten Reisemöglichkeiten.

Ihr Reisebüro
für attraktive
Ferienangebote.Badeferien Europa und
Übersee, Erlebnisreisen usw.

Einzel- und Gruppenreisen nach Mass – weltweit!

Japan Reisen: Informationsabende, Eintritt gratis
2025: 01.09., 06.10., 19.00–21.00 Uhr, Anmeldung erwünscht.Lassen
Sie sich
von uns
inspirieren!Asian Food + Culture Festival
Besuchen Sie uns an unserem
Infostand im Seedamm-Plaza vom
29.10.–23.11.2025

HARRY KOLB AG LTD SA

Seestrasse 70 • 8802 Kilchberg/ZH • Tel. +41 44 715 36 36
www.harrykolb.ch • info@harrykolb.ch

IMPRESSUM GEWERBEZEITUNG UNTERER BEZIRK HÖRGEN

OFFIZIELLES PUBLIKATIONSORGAN VON: HGVA, Handwerk- und Gewerbeverein Adliswil; UVK, Unternehmervereinigung Kilchberg; Gewerbeverein Langnau am Albis; UVO, Unternehmervereinigung Oberrieden; UVR, Unternehmervereinigung Rüschlikon; HGV, Handwerk und Gewerbeverein Thalwil.

AUFLAGE: 31'500

HERAUSGEBERIN: Eugen Wiederkehr AG, Steinradstrasse 8, 8704 Herrliberg, 044 430 08 08

VERLEGER: Eugen Wiederkehr

VERANTWÖRTLICHER REDAKTOR: Mohan Mani.
Die inhaltliche Verantwortung für eingesandte Beiträge liegt bei den Einsendern.

REDAKTION: Mohan Mani, redaktion@gewerbezeitungen.ch

LAYOUT: AFW GmbH, Soodstrasse 53, 8134 Adliswil
gz@afw.agency, 044 713 24 95

VERTEILUNG: In alle Haushaltungen inkl. Werbestoppkleber, 100% Abdeckung in Adliswil, Thalwil inkl. Gattikon, Oberrieden, Kilchberg, Rüschlikon und Langnau a. A.

ABBESTELLEN DER GEWERBEZEITUNG: Mit der Bezeichnung: «Keine Gratiszeitungen» am Briefkasten erfolgt keine Zustellung.

INSERATE: Eugen Wiederkehr AG, Steinradstrasse 8, 8704 Herrliberg, 044 430 08 08

gedruckt in der
schweiz

www.gewerbezeitungen.ch

FACEBOOK gewerbezeitungen

INSTAGRAM gwerblernews

Gewerbeflächen mieten
im Bahnhof AdliswilDie SZU erneuert das Bahnhofsgebäude in Adliswil.
Damit schafft sie attraktiven Arbeitsraum im Herzen von Adliswil.Ihr direkter Ansprechpartner ist:
Raphael Ott, Business Development Manager SZU
+41 76 207 37 85, raphael.ott@szu.chMehr Infos unter:
www.szu.ch/florastrasse

SZU



Peter Herzog

Liebe Leserinnen und Leser

Am 28. September stimmen wir über drei wichtige Vorlagen ab. Es sind dies die folgenden Anträge der Eidgenössischen und der Kantonalen Behörden.

1. Bundesbeschluss über die kantonalen Liegenschaftssteuern auf Zweitliegenschaften

Wir stimmen über die Vorlage zur «Einführung von Liegenschaftssteuern auf Zweitliegenschaften» ab.

Aufgrund der Verknüpfungsklausel wird deshalb damit verbunden auch über die Abschaffung des Eigenmietwerts entschieden.

Der Eigenmietwert wurde 1934 in der Zwischenkriegszeit und als Reaktion auf die Weltwirtschaftskrise per Notrecht als «eidgenössische Krisenabgabe» zur Erholung des Bundeshaushalts erhoben und schliesslich 1958 ins reguläre Recht übernommen. Das bestehende System des Eigenmietwerts kommt denjenigen entgegen, die hohe Ausgaben für Hypothekarzinsen und den Liegenschaftsunterhalt haben. Sie können hohe Abzüge geltend machen, die den Eigenmietwert übersteigen. Sie wären bei einer Abschaffung des Eigenmietwerts steuerlich schlechter gestellt. Für Eigenheimbesitzerinnen und Eigenheimbesitzer, die ihre Hypothek weitgehend amortisiert haben und keine grösseren Investitionen in den Unterhalt planen, wäre eine Abschaffung von Vorteil. Denn ihnen bietet das bestehende System kaum noch Abzugsmöglichkeiten. Diese Eigentümer werden unnötig mit einer Steuer belastet und dafür bestraft, dass sie ihre Hypothekarschulden abzahlen und so dem Immobilienmarkt Stabilität verleihen.

Ersatzinvestitionen wären mit der Abschaffung des Eigenmietwerts steuerlich nicht mehr abzugsfähig. Hier besteht die Gefahr, dass das Baugewerbe langfristig durch weniger Sanierungen an Auftragsvolumen verlieren wird.

Da neben dem Bund auch die Kantone von wegfallenden Steuersubstrat betroffen wären, erhalten diese mit diesem Beschluss die Option, mittels eines kantonalen Gesetzes eine kantonale Liegenschaftsteuer auf selbstgenutzte Zweitwohnungen einzuführen. Ob dann tatsächlich eine solche Steuer eingeführt wird, entscheidet jeder Kanton für sich. Für die Einführung braucht es zwingend die Zustimmung von Volk und auch von den Ständen.

Für viele Rentner ist das fiktive Einkommen aus dem in den nächsten Jahren erhöhten Eigenmietwert ein Problem. Junge Familien, die erstmals Wohneigentum erwerben, erhalten einen gezielten Schuldzinsabzug.

Ich empfehle Ihnen ein Annahme der ausgewogenen Vorlage.

2. Bundesgesetz über den elektronischen Identitätsnachweis und andere elektronische Nachweise

Wir stimmen über eine Einführung der staatlichen E-ID ab. Im Gegensatz zum ersten Entwurf des E-ID-Gesetzes, das 2021 abgelehnt wurde (64,4 % Nein-Stimmen), setzt der neue Entwurf auf eine staatliche Lösung statt auf private Anbieter.

Auch hier empfehle ich Ihnen, ein Ja in die Urne zu legen.

- Digitale Prozesse bringen Effizienz und Kosteneinsparungen
- Rechtssicherheit kann durch staatliche E-ID erhöht werden
- KMU können durch kundenfreundliche Umsetzung von Dienstleistungen von Vorlage profitieren
- Die vorgesehene Lösung bietet Nutzern grösstmögliche Kontrolle über eigene Daten

3. Änderung des Energiegesetzes betreffend Klimaschutz und Anpassung an den Klimawandel

Wir stimmen ab über die Änderung des Kantonalen Energiegesetzes betreffend Klimaschutz und Anpassung an den Klimawandel.

Der Kanton Zürich soll grundsätzlich bis 2040, spätestens aber bis 2050, Treibhausgasneutralität erreichen. Der Kanton und die Gemeinden sollen verpflichtet werden, Massnahmen wie die Förderung erneuerbarer Energien zur Zielerreichung umzusetzen.

Im Juni 2024 hat das Volk die Energievorlage mit 69.72 % angenommen. Der Ausbau ist langfristig nötig, weil wir in Zukunft immer mehr Strom brauchen werden, um damit Öl und Gas zu ersetzen. Elektroautos und Wärmepumpen verbreiten sich rasch. Sie tragen dazu bei, dass die Schweiz bis 2050 klimaneutral wird.

Die vorgeschlagene Änderung des Energiegesetzes im Kanton Zürich verfolgt das ambitionierte Ziel, bis 2040 Netto-Null-Emissionen zu erreichen, spätestens jedoch bis 2050. Dies erfordert, dass sämtliche im Kanton entstehenden Treibhausgasemissionen durch Massnahmen wie Energieeinsparungen, innovative Technologien oder Kompensationsprojekte vollständig ausgeglichen werden. Eine Minderheit in der Kommission plädierte dafür, ausschliesslich das Jahr 2050 als Ziel im Gesetz zu verankern, in Übereinstimmung mit dem nationalen Klimaziel, das vom Schweizer Souverän beschlossen wurde. Ob ein Flickenteppich unterschiedlicher klimapolitischer Ziele innerhalb der Schweiz zielführend ist, erscheint jedoch fraglich.

Die konkreten Auswirkungen auf die Wirtschaft mit einem Vorpreschen des Kantons Zürich mit Netto-Null 2040 bleiben unklar und sind schwer zu quantifi-

zieren. Fakt ist aber, dass einschneidende und kostentreibende Massnahmen insbesondere für energieintensive Industrien unabdingbar sind. Eine Annahme der Vorlage könnte dementsprechend den Wirtschaftsstandort Zürich in bestimmten Branchen gegenüber anderen Standorten schwächen.

Anstatt einen Zürich Finish, der für die Unternehmen im Kanton einen Wettbewerbsnachteil sein kann, sollten freiwillige Bemühungen der Wirtschaft für eine vorzeitige Zielerreichung gefördert werden.

- Unnötiger Zürich Finish bringt Wettbewerbsnachteil
- Übergeordnete Klimastrategie muss auf Stufe Bund geregelt werden

Aus diesen Gründen empfehle ich Ihnen ein Nein zu dieser Vorlage.

Peter Herzog

Präsident der Unternehmervereinigung Bezirk Horgen



Überall für alle

SPITEX
Zimmerberg

Samstag
6. September
2025
9 - 13 Uhr

Einladung zum

TAG DER OFFENEN TÜR
Standort Langnau a. A.

Demenz - der schmerzliche Prozess des Loslassens
Vortrag von Dr. med. Irene Bopp: 10 Uhr - 11 Uhr
für Angehörige, Betroffene und Interessierte

Stand Orthopädie Heusser: 10.30 Uhr - 12.30 Uhr



Weitere
Informationen

STANDORT LANGNAU AM ALBIS
LANGMOOSSTRASSE 2 • 8135 LANGNAU AM ALBIS
www.spitex-zimmerberg.ch





Hotz Elektro AG

- Service & Unterhalt
- E-Mobilität
- Gebäudeautomation
- Solaranlagen

Alte Landstrasse 4
8802 Kilchberg
+41 44 871 42 42
www.hotzelektro.ch



Herzliche Gratulation

zur bestandenen
Abschlussprüfung



Rodas Abraham
Fachfrau Gesundheit EFZ
Spitex Zimmerberg AG
Bahnhofstrasse 20
8800 Thalwil



Anjeza Hasani
Fachfrau Gesundheit EFZ
Spitex Zimmerberg AG
Bahnhofstrasse 20
8800 Thalwil



Ben Herzog
Elektroinstallateur EFZ
Ammann Elektro AG
Waldhofstrasse 11
8810 Horgen



David Häberlin
Elektroinstallateur EFZ
Ammann Elektro AG
Waldhofstrasse 11
8810 Horgen



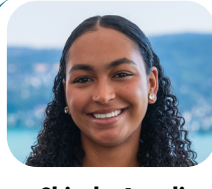
Patrick Hess
Elektroinstallateur EFZ
Ammann Elektro AG
Waldhofstrasse 11
8810 Horgen



Willie Kräuchi
Elektroinstallateur EFZ
Ammann Elektro AG
Waldhofstrasse 11
8810 Horgen



Jessica Cavar
Kauffrau EFZ
Bank Thalwil
Gotthardstrasse 14
8800 Thalwil



Chizoba Amadi
Hotel-Kommunikations-
fachfrau EFZ
Hotel Belvoir
Säumerstrasse 37
8803 Rüschlikon



Dek Abdulahi Shire
Küchenangestellter EBA
Hotel Belvoir
Säumerstrasse 37
8803 Rüschlikon



Diego Martins
Restaurantfachmann EFZ
Hotel Belvoir
Säumerstrasse 37
8803 Rüschlikon



Dominic Pacelli
Koch EFZ
Hotel Belvoir
Säumerstrasse 37
8803 Rüschlikon



Jasmin Streuli
Zierpflanzengärtnerin EFZ
Blumen Eichenberger
Bahnhofstrasse 10
8810 Horgen



Erfani Hossein
Malerpraktiker EBA
Huggenberger Maler AG
Schützenstrasse 7
8800 Thalwil



Levin Müller
Kaufmann
Privatversicherung EFZ
Die Mobiliar
Seestrasse 87
8810 Horgen



Sacir Vladovic
Fachmann Betriebs-
unterhalt EFZ
**Evangel.-reformierte
Kirchgemeinde Thalwil**
Alte Landstrasse 82
8800 Thalwil



Tim Meier
Kaufmann EFZ
**Evangel.-reformierte
Kirchgemeinde Thalwil**
Alte Landstrasse 82
8800 Thalwil



Melanie Raveglia
Automobil-Fachfrau
Seegarage Müller AG
Seestrasse 340
8810 Horgen



Lemuel Luperto
Automobil-Mechatroniker
Seegarage Müller AG
Seestrasse 340
8810 Horgen



Dian Kabashi
Gebäudeinformatiker EFZ
Spline AG
Seestrasse 93
8800 Thalwil



Ramona Fricker
Restaurantfachfrau EFZ
Hotel Sedartis
Bahnhofstrasse 16
8800 Thalwil



Aitaraj Kugenamba
Küchenangestellter EBA
Hotel Sedartis
Bahnhofstrasse 16
8800 Thalwil



Frank Seckleman
Zimmermann EFZ
Waser Zimmerei AG
Strasshus 7
8820 Wädenswil



Maxim Schiffner
Zimmermann EFZ
Widmer Zimmerei AG
Sihltalstrasse 110
8135 Langnau am Albis



(v. l. n. r.) **Celina Murlot**, Kauffrau EFZ, Fachrichtung Öffentliche Verwaltung, **Kim Schaub**, Kauffrau EFZ, Fachrichtung Öffentliche Verwaltung, **Micha Ziegler**, Kaufmann EFZ, Fachrichtung Öffentliche Verwaltung, **Adin Alukic**, Fachmann Betriebsunterhalt, Fachrichtung Werkdienst.

Vier Lernende haben diesen Sommer ihr letztes Ausbildungsjahr bei der Gemeinde Thalwil abgeschlossen. Wir gratulieren zu ihrem erfolgreichen Lehrabschluss und freuen uns ausserordentlich, dass alle Vier der Gemeinde Thalwil erhalten bleiben.

Bei der Ausübung der teils bekannten und teils neuen Arbeiten wünschen wir viel Freude und Erfüllung. Wir sind stolz auf euch.

Gemeinde Thalwil
Alte Landstrasse 112
8800 Thalwil



Herzlichen Glückwunsch zum erfolgreichen Lehrabschluss!



Wir sind stolz auf euch und gratulieren herzlich
zum erfolgreichen Abschluss!

Für euren weiteren beruflichen Weg wünschen wir euch viel Erfolg,
spannende Herausforderungen und dass all eure persönlichen und
beruflichen Ziele in Erfüllung gehen.

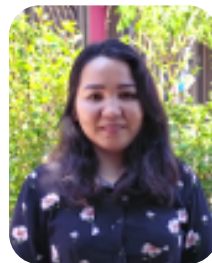
Andri Joos, Loris Portaluri, Mohammed Ali Saif, Erdonit Mehmeti

Ruckstuhl Elektrotech AG – Soodstrasse 55, 8134 Adliswil
+41 44 710 54 55 - info@ruckstuhl-elektro.ch



Open senses,
create dialogue.

Niloufar Yousefi
Fachfrau Betreuung EFZ
Menschen mit Beeinträchtigung



**kita
Tanne
zapfe**
spielen
mit allen sinnen

Lilly Moser
Fachfrau Betreuung EFZ
Kinder

GESCHAFFT! HERZLICHE GRATULATION!

Wir gratulieren euch ganz herzlich zum erfolgreichen Abschluss als Fachfrau Betreuung! Mit grossem Engagement und hoher Leistungsbereitschaft habt ihr einen wichtigen Meilenstein erreicht. Wir sind unglaublich stolz auf euch! Auf eurem weiteren beruflichen und privaten Lebensweg wünschen wir euch viel Freude, Gelassenheit, Zufriedenheit und Glück.

Schön, dass ihr der Tanne bzw. der Kita Tannezapfe treu bleibt und wir weiterhin auf eure wertvolle Mitarbeit zählen dürfen. Danke!

Tanne, Schweizerische Stiftung für Taubblinde und Kita Tannezapfe
Alte Dorfstrasse 3d | 8135 Langnau am Albis | +41 44 714 71 00 | tanne.ch | tannezapfe.ch



Herzliche Gratulation, Finn!

Mit einer grandiosen Note 5.6 hast du deinen Lehrabschluss als Multimediaelektroniker (MME) EFZ hingelegt; als Jahrgangsbester der MME Elektroniker ZH AG SH BL. Eins, zwei, drei – WOW! Du hast schon während der Lehre mitangepackt wie ein Vollprofi: Technisch top, neugierig, zuverlässig und dabei immer gut gelaunt, unkompliziert und bodenständig. Das expert Frank-Team sagt: Danke, Finn und alles Gute für deine Zukunft!

Bleib so aufgestellt und engagiert, TOP!

expert Frank

expert Frank GmbH – für Bild, Ton und Kommunikation
Alte Landstrasse 114
8800 Thalwil



Lily Linge darf sich nun Köchin EFZ, **Julia Rieder** Fachfrau Hauswirtschaft EFZ und **Finn Zihler** Fachmann Betriebsunterhalt EFZ nennen. Was für ein grossartiger Meilenstein – wir sind stolz auf euch!

Mit viel Engagement, Ausdauer und Herzblut habt ihr eure Ausbildung erfolgreich abgeschlossen. Für euren weiteren Berufs- und Lebensweg wünschen wir euch von Herzen alles Gute, viel Freude und spannende Herausforderungen.

Stiftung Abegg Huus
Alte Landstrasse 68, 8803 Rüschlikon
www.abegghuus.ch



Hotz Elektro AG

**Herzliche Gratulation
zur erfolgreichen
Lehrabschlussprüfung**



Alte Landstrasse 4
8902 Kilchberg
+41 44 871 42 42
www.hotzelektro.ch

v.l.n.r.: Edion Kosumi, Emel Lubenovic, Efe Oymak,
Shaban Sefidanoski, Sami Meta, Joel Solla, John Abebe,
Ermias Samuel, Janick Maharajah (abw.)

Starten statt warten: Wir bilden weiter aus.

SCAN MICH



Gerne laden wir Dich ein, bei uns zu schnuppern.
Wir freuen uns, Dich kennenzulernen.

STRASSENBAUER/IN EFZ/EBA

Kontakt: info@vonplon.ch
Telefon : +41 41 760 16 16





Bewirb dich jetzt

Offene Lehrstellen per August 2026

Ruckstuhl Elektrotech AG

Suchst du Anschluss?

Starte Deine Lehre bei uns als:

- **Elektroinstallateur/in EFZ** (4 Jahre)
- **Montage-Elektriker/in EFZ** (3 Jahre)

Bist Du ein motiviertes, lernfreudiges, unerkanntes Talent und wohnst in der Region Adliswil?

Informiere Dich unter:
ruckstuhl-elektro.ch/berufsbildung
Mit Spannung erwarten wir Deine Kontaktaufnahme.

Kontakt:
Ruckstuhl Elektrotech AG
Soodstrasse 55, 8134 Adliswil
044 710 54 55
berufsbildung@ruckstuhl-elektro.ch

R+N | ELEKTRO TELEMATIK ICT SICHERHEIT SOLAR REICH+NIEVERGELT AG

Wir suchen dich als Ergänzung zu unserem Team.

Elektroinstallateur/in EFZ (4 Jahre)

In deiner Lehre als Elektroinstallateur/in EFZ lernst du, wie man Strom sicher ins Spiel bringt, von der Steckdosen bis zum Smart Home.

Anforderungen:

- Interesse an Technik & Elektronik
- Sek A oder B
- Handwerkliches Geschick
- Freude an Teamarbeit

Was dich erwartet:

- Spannende Ausbildung
- Praktische Arbeiten auf der Baustelle, in Wohnungen und Firmen
- Motiviertes Team

Schicke uns deine Bewerbung mit Lebenslauf, Zeugnissen, Schnupperberichten, etc. an Simon Hollenstein
sh@reich-nievergelt.ch

Reich + Nievergelt AG
Brandschenkestrasse 178
8002 Zürich
044 201 09 09

AbeggHuus

Zu Hause in Rüschlikon

Wir bilden aus!

Starte deine berufliche Zukunft mit einer spannenden und vielseitigen Ausbildung im Abegg Huus.

Wir bieten motivierten und engagierten jungen Menschen 3-jährige Lehrstellen in folgenden Berufen:

- **Koch / Köchin EFZ**
- **Fachfrau / Fachmann Gesundheit EFZ**
- **Fachfrau / Fachmann Hauswirtschaft EFZ**

Bei uns erwartet dich ein unterstützendes Team, ein wertschätzendes Arbeitsumfeld und eine fundierte Ausbildung mit Zukunft.

Wir freuen uns darauf, dich kennenzulernen und dich auf deinem neuen Lebensabschnitt zu begleiten!

Stiftung Abegg Huus

Alte Landstrasse 68
8803 Rüschlikon
T. 044 704 6171
F. 044 704 6170
info@abegghuus.ch

«Wenn du immer nur
das tust, was du bereits
kannst, wirst du immer
nur das bleiben, was du
bereits bist.» - Henry Ford



Wir suchen

- **Elektroinstallateur EFZ**, 4 Jahre, Sek A + B, Schnupperlehre erwünscht
- **Montageelektriker EFZ**, 3 Jahre, Sek B, Schnupperlehre erwünscht

Kontakt:
info@ammann-elektro.ch
Tel. 044 718 20 00



Open senses,
create dialogue.



Offene Lehrstellen

Fachmann*frau Betriebsunterhalt EFZ

Schwerpunkt: Hausdienst
3 Lehrjahre

Packst du gerne mit an und übernimmst du gerne Verantwortung?

Magst du es, die Dinge um dich herum in Ordnung zu halten, sie zu hegen und zu pflegen?

Freut es dich, wenn alles wie geschmiert läuft?

Bist du in deiner Arbeit sorgfältig, aufmerksam und zuverlässig?

Die Tanne bietet dir eine spannende und abwechslungsreiche Lehre. Ergänze unser motiviertes Team und bewirb dich jetzt. Wir freuen uns auf dich!

Tanne Schweizerische Stiftung für Taubblinde

Alte Dorfstrasse 3d
8135 Langnau am Albis
miriam.scherer@tanne.ch | tanne.ch



Offene Lehrstelle 2026

Beruf:
Abdichter EBA (2 Lehrjahre) oder
Abdichter EFZ (3 Lehrjahre)

Wichtigste Anforderungen:
Teamfähig, pünktlich, kommunikativ und handwerkliches Geschick

Kontaktadresse:
Weiss Bau & Beratung AG
Einsiedlerstrasse 501
8810 Horgen
Tel. + 41 44 720 22 21
Mail: bewerbung@weiss-bb.ch

hotel sedartis

Offene Lehrstellen 2026

Koch/Köchin EFZ, 3 Lehrjahre, Kreativität und Freude an Lebensmitteln, ab 2026.

Restaurationsfachfrau/-mann EFZ, 3 Lehrjahre, offene Persönlichkeit mit Freude am Gästekontakt, ab 2025 & 2026.

Fachfrau/-mann Hotellerie-Hauswirtschaft EFZ, 3 Lehrjahre, Freude an der Sauberkeit mit gutem Auge fürs Detail, ab 2026.

Hotel-Kommunikationsfachfrau/-mann EFZ, 3 Lehrjahre, Sek A, offene Persönlichkeit mit Freude am Gästekontakt, ab 2026.

Kontakt
Hotel Sedartis
Bahnhofstrasse 16
8800 Thalwil
043 388 33 00
jobs@sedartis.ch



Offene Lehrstellen 2026

Koch/Köchin EFZ, 3 Lehrjahre, Kreativität und Freude an Lebensmitteln, ab 2026.

Restaurationsfachfrau/-mann EFZ, 3 Lehrjahre, offene Persönlichkeit mit Freude am Gästekontakt, ab 2025 & 2026.

Fachfrau/-mann Hotellerie-Hauswirtschaft EFZ, 3 Lehrjahre, Freude an der Sauberkeit mit gutem Auge fürs Detail, ab 2026.

Hotel-Kommunikationsfachfrau/-mann EFZ, 3 Lehrjahre, Sek A, offene Persönlichkeit mit Freude am Gästekontakt, ab 2026.

Kontakt
Hotel Belvoir
Säumerstrasse 37
8803 Rüschlikon
044 723 83 83
jobs@hotel-belvoir.ch



Bewirb dich jetzt

GÄRTNEREI/BLUMEN

M. Eichenberger

Eidg. dipl. Gärtnermeister/Florist

Offene Lehrstellen 2026

Florist/in EFZ

offene Lehrstellen: 1
Anzahl Lehrjahre: 3
Anforderungen: Sek A oder B
Freude an Pflanzen und Blumen, Kreativität, handwerkliches Geschick, Freude am Kundenkontakt und Verkauf.

Zierpflanzengärtner/in EFZ

offene Lehrstellen: 1
Anzahl Lehrjahre: 3
Anforderungen: Sek A oder B
Freude an Pflanzen, der Natur und der Arbeit im Freien, körperliche Fitness

Melde dich bei:

Gärtnerei Martin Eichenberger

Hubstrasse 25
8942 Oberrieden
044 720 17 58
info@blumeneichenberger.ch

Wildnis park Zürich

Offene Lehrstelle 2026

Der Wildnispark Zürich umfasst den ersten national anerkannten Naturerlebnispark Sihlwald und den Langenberg als wissenschaftlich geführten Tierpark mit einheimischen Wildtieren. Naturschutz, Bildung, Erholung und Forschung sind die zentralen Anliegen der Stiftung Wildnispark Zürich.

Wir vergeben per 1. August 2026 im Rahmen einer Zweitausbildung eine

Lehrstelle als

Tierpflegerin / Tierpfleger EFZ
Fachrichtung Wildtiere

Die Details der ausgeschriebenen Stelle finden Sie auf unserer Website www.wildnispark.ch/de/allgemein/ueber-uns/stellen.

Wir freuen uns auf Ihre vollständige, schriftliche Bewerbung bis 14. September 2025 per E-Mail an: bewerbung@wildnispark.ch.



Offene Lehrstellen 2026:

Fachfrau/-mann Gesundheit EFZ

Offene Lehrstellen: 4
Anzahl Lehrjahre: 2-3 Lehrjahre
(je nach Vorerfahrung)

Wichtigste Anforderungen:

- Schulabschluss: Sekundarschule A oder B
- gute Erreichbarkeit des Betriebes und der Berufsschule
- absolviertes Berufswahlpraktikum (Schnupperlehre) in einer Institution im Bereich der Akut- und/oder Langzeitpflege
- gute Deutschkenntnisse in Wort und Schrift
- Freude am Umgang mit Menschen
- Sinn für Ordnung, Sauberkeit sowie sorgfältiges Arbeiten

- physische und psychische Belastbarkeit
- Zuverlässigkeit und hohes Verantwortungsbewusstsein
- Dienstleistungsbewusstsein

Kontaktadresse:

Spitex Zimmerberg AG

Bildungsverantwortliche
Bahnhofstrasse 20
8800 Thalwil
tamina.segginger@spitex-zimmerberg.ch
www.spitex-zimmerberg.ch

15. Treffpunkt «Zürich Park Side»

Berufsbildung am Zürichsee: Fundament für die Zukunft

Wie gelingt es, junge Menschen erfolgreich ins Berufsleben zu begleiten - und gleichzeitig die Fachkräfte von morgen zu sichern? Der 15. Treffpunkt «Zürich Park Side» widmete sich in diesem Jahr einem Kernthema der wirtschaftlichen und gesellschaftlichen Entwicklung: der Berufsbildung. Rund 70 Gäste aus Wirtschaft, Politik, Bildung und Verwaltung trafen sich im Hotel Belvoir in Rüschlikon zum beliebten Frühstücksevent - organisiert von der Standortförderung Zimmerberg-Sihlthal, dem Arbeitgeberverein Zürichsee-Zimmerberg (AZZ) sowie der Unternehmervereinigung Bezirk Horgen (UVH).

Niklaus Schatzmann, Leiter des Mittelschul- und Berufsbildungsamts des Kantons Zürich, legte in seinem Referat den Fokus auf Zahlen, Trends und Herausforderungen. Die Berufsbildung im Kanton Zürich ist stark: Rund 80 Prozent der Jugendlichen absolvieren eine berufliche Grundbildung, oft mit klaren Ambitionen und Perspektiven. Über 14'000 Lehrbetriebe engagieren sich, mehr als 36'000 Jugendliche befinden sich derzeit in einem Lehrverhältnis. Jährlich werden rund 12'000 Qualifikationsverfahren mit einer Erfolgsquote von 92 Prozent abgeschlossen.

Fachkräfte sichern - Jugendlichen Perspektiven geben

Trotz dieser positiven Bilanz gibt es auch Herausforderungen. Eine Umfrage unter Lernenden zeigte, dass rund 60 Prozent irgendwann während der Ausbildung negative Gefühle erlebt haben. Die offen formulierte Fragestellung relativiert diese Zahl zwar, da sie auch einmalige Situationen erfasste,



doch der Punkt bleibt wichtig: Lehrbetriebe, die ihre Lernenden gut begleiten, ernst nehmen und als Teil des Teams auf Augenhöhe einbeziehen, leisten einen entscheidenden Beitrag zum Ausbildungserfolg.

Angesichts des Wachstums im Kanton Zürich, insbesondere am linken Zürichseeufer, steigt die Nachfrage nach Lehrstellen kontinuierlich. Der Kanton setzt sich mit einem diversen Strauss an Programmen für eine stärkere Lehrstellenförderung ein, auch bei kleineren Betrieben und Start-ups, welche noch nicht so sehr mit der Schweizer Bildungslandschaft vertraut sind. Neue digitale Plattformen und gezielte Foren sowie Aktionen in Schulen oder innerhalb der Betriebe selbst sollen helfen, freie Lehrstellen sichtbarer zu machen und das Matching zwischen Jugendlichen und Betrieben zu verbessern. Ergänzend unterstützt das kantonale Programm START! Berufsbildung Jugendliche mit erschwertem Zugang zum Bildungssystem, etwa aus herausfordernden familiären Verhältnissen oder mit Mi-

grationshintergrund, um den Einstieg in die Arbeitswelt zu erleichtern und die Integration zu fördern.

Ein besonderer Fokus gilt aktuell der Pflege: Mit einer kantonalen Ausbildungs-offensive werden Schulen, Institutionen, Betriebe sowie Einzelpersonen gezielt unterstützt, um den Fachkräftemangel in der Gesundheitsversorgung langfristig zu entschärfen.

Ein weiterer Grund zur Zuversicht: In internationalen Leistungsvergleichen,

wie den WorldSkills, schneiden Schweizer Berufslernende regelmässig hervorragend ab. Das duale Bildungssystem bewährt sich nicht nur im Inland, sondern auch im weltweiten Vergleich als Erfolgsmodell.

Stabilität trotz hohem Preisniveau

In einem ergänzenden Kurzinput präsentierte Niki Thomet, Managing Partner bei Engel & Völkers, aktuelle Zahlen zur Entwicklung der Immobilienpreise am linken Zürichseeufer. Auch im ersten Halbjahr 2025 zeigt sich: Tiefe Zinsen, eine anhaltend hohe Nachfrage und die zunehmende Dominanz internationaler Käufer:innen prägen die Situation. Besonders gefragt sind Neubauprojekte - trotz teurer werdender Finanzierungen.

Ein grosser Dank gilt den Veranstaltern - dem AZZ, der UVH, dem Hotel Belvoir - sowie dem Sponsor Engel & Völkers. Der nächste Treffpunkt «Zürich Park Side» findet am 24. Juni 2026 erneut im Hotel Belvoir in Rüschlikon statt.



Rigex AG

«Die abwechslungsreichen und vielseitigen Aufträge haben mich von Anfang an überzeugt»

PUBLIREPORTAGE Bei der Rigex AG in Thalwil hat der 19. Lernende erfolgreich die- sen August seine Lehre abgeschlos- sen. Das bietet die Gelegenheit, per- sönlich von ihm zu erfahren, wie er die letzten vier Jahre erlebt hat, was seine Höhepunkte waren und ob er sich wieder für die Ausbildung zum Schreiner EFZ, Fachrichtung Möbel/ Innenausbau entscheiden würde.



Alle Herausforderungen der letzten vier Jahre gemeistert.



Noah hat das Programmieren an der CNC-Maschine für sich entdeckt

Was war deine grösste Herausforderung während der Ausbildung?

Noah/ Die Teilprüfung, bzw. die Vorbereitung darauf war eine Herausforderung. Denn bei einer Wiederholung würde sich diese Prüfung mit der Individuellen Praktischen Arbeit IPA (Abschlussarbeit) und dem Qualifikationsverfahren (Lehrabschlussprüfung) überschneiden.

Gibt es ein Projekt oder eine Aufgabe, auf die du besonders stolz bist?

Grundsätzlich bin ich auf meine IPA stolz, auch wenn ich es mir fast ein wenig zu einfach gemacht habe. Das Fachgespräch und

die IPA-Präsentation verliefen dank meiner guten Vorbereitung fast fehlerlos.

Was hat dir in der Ausbildung am meisten Spass gemacht?

Das Programmieren an der CNC-Maschine* gegen Ende meiner Lehrzeit hat mir besonders gefallen.

Wie hast du dich persönlich und fachlich weiterentwickelt?

In meiner Lehrzeit habe ich viel für meine Zukunft im Beruf aber auch im Privatleben gelernt. Die pragmatische und direkte Herangehensweise an Probleme ist sicher eines dieser Dinge. Fachlich habe ich in der Schu-

le, aber auch im Betrieb und in den Kursen viel über verschiedenste Materialien und deren Herstellung und Verarbeitung erfahren.

Warum hast du dich für dieses Unternehmen entschieden?

Das freundliche, aber direkte Mitarbeiterumfeld hat mich von Anfang an überzeugt und die abwechslungsreichen und vielseitigen Arbeiten sprechen ebenfalls für die Rigex AG.

Was macht dein Ausbildungsbetrieb deiner Meinung nach besonders gut in der Lehrlingsausbildung?

Von Anfang bis Ende der Lehrzeit durfte ich selbstständig an verschiedensten Aufträgen arbeiten und das in der Werkstatt sowie auf dem Bau.

Die «Rigex AG» gratuliert Noah ganz herzlich zu seinem Abschluss und dankt ihm für die geleistete Arbeit und sein Engagement während der Ausbildungszeit.

Seit über 50 Jahren ist die Rigex AG in Thalwil ein familiengeführter Schreinereibetrieb. Mit fünf Schreibern mit Fachausweis und zwei Lernenden ist das Ziel des Teams, bei allen Aufträgen Begeisterung, statt nur Zufriedenheit auszulösen.

Im August 2027 wird die nächste Lehrstelle frei. Bewerbungen werden ab Sommer 2026 entgegengenommen.



www.rigex.ch

* Eine CNC-Maschine ist eine computergesteuerte Werkzeugmaschine, die hochpräzise und komplexe Werkstücke mithilfe von vorprogrammierten Befehlen automatisiert bearbeiten kann.



RIGEX AG
SCHREINEREI + INNENAUSBAU

Seestrasse 113
8800 Thalwil
Telefon 044 720 94 43
Fax 044 721 19 30
E-Mail info@rigex.ch

Hoppler Heizung · Sanitär Service

Heizungsanlagen • Wärmepumpen
Sanitäranlagen • Reparaturservice

Tel. 044 710 43 43

Hoppler Heizung Sanitär Service GmbH
Förliweidstrasse 2, 8134 Adliswil
www.hoppler.ch / info@hoppler.ch

ruckstuhl

Soodring 21
8134 Adliswil
T 044 763 55 00
ruckstuhlgaragen.ch



Wir leben Autos.



HYUNDAI

WULLSCHLEGER KANALREINIGUNG AG

- Ablaufentstopfung
- Grund- und Sickerleitung spülen
- Kanalreinigung
- Kanalfernsehen
- Kanalsanierung



Tel. 044 711 87 87
www.wullschleger.com



David Hituliar bei Weiss Bau & Beratung AG

«Ich will zeigen, was in mir steckt.»



PUBLIREPORTAGE Mein Name ist David Hituliar, ich bin 18 Jahre alt und komme aus Zhytomyr in der Ukraine. Seit März 2022 lebe ich in der Schweiz. Der erste Eindruck? Schön, sauber – aber die Sprache klang ziemlich komisch.

Über die Berufswahlschule und Kollegen bin ich zur Weiss Bau & Beratung AG gekommen. Heute bin ich im zweiten Lehrjahr als Abdichter EBA – ein Beruf, der mir gefällt, weil er so abwechslungsreich ist. Am liebsten arbeite ich mit Kunststoff, zum Beispiel beim Schweißen von Sarnafil. Dass ich das so schnell lernen würde, hat mich selbst überrascht. Eine echte Herausforderung war das Bitumenschweißen im Detail – da braucht es Technik und viel Geduld.

Im Weiss-BB-Team fühle ich mich sehr wohl – alle sind freundlich und hilfsbereit, und besonders Nick Weiss hat mir beim Einleben sehr geholfen.

Auch der Humor kommt nicht zu kurz: Einmal war ich auf der Baustelle und habe das Dach ausgeflockt, als unten plötzlich der Schlauch gerissen ist – die ganze Garage war auf einmal voller Zellulose. Ein Moment, den ich so schnell nicht vergesse – und der mich zum Schmunzeln gebracht hat.

Nach der Lehre möchte ich im Beruf bleiben, weiter dazulernen und den EFZ-Abschluss machen. Mein Ziel ist es, beruflich Fuss zu fassen und zu zeigen, was in mir steckt.

Allen, die wie ich neu anfangen, möch-

te ich mitgeben: Deutsch lernen und sich integrieren macht vieles einfacher. Und: Nie stehen bleiben – man kann sich immer weiterentwickeln.



«Wer offen ist und dranbleibt, kann viel erreichen – egal woher man kommt.»



EGGENBERGER
KAMINFEGEREI GMBH



Kaminfeger, Feuerungskontrolleur und Feuerungsfachmann

Ein Beruf im Dienste der Umwelt, der Brandverhütung und der Energieeinsparung.

Eggenberger Kaminfegerei GmbH

Telefon 044 715 35 83

Mobile 079 209 72 94

info@eggenberger.ch

www.eggenberger.ch



Bawitex Schlafcenter

Softsleep Matratzen in der Innerschweiz produziert



Ein breites Sortiment an Markenmodellen erwartet Sie in Adliswil. Im Bawitex Schlafcenter finden Sie alles, was Sie für einen gesunden Schlaf brauchen.

PUBLIREPORTAGE Im Bawitex Schlafcenter in Adliswil finden Sie eine grosse Auswahl an Softsleep Matratzen für jedes Bedürfnis und jedes Budget.

Softsleep Matratzen sind Schweizer Qualitätsprodukte und werden in Goldau im Kanton Schwyz hergestellt. Sie zeichnen sich durch eine optimale Anpassung an

die Körperkontur und eine gute Druckentlastung aus. Ob Sie lieber weich oder fest liegen, ob Sie Rücken-, Seiten- oder Bauchschläfer sind oder unter Verspannungen

leiden, bei Softsleep finden Sie die passende Matratze für Ihre individuellen Bedürfnisse.

Egal für welche Softsleep Matratze Sie sich entscheiden, Sie profitieren von einer langen Lebensdauer, einfacher Pflege und einem fairen Preis-Leistungs-Verhältnis. Zudem erhalten Sie im Bawitex Schlafcenter in Adliswil eine kompetente und persönliche Beratung durch unsere Schlafexperten, die Ihnen gerne helfen, das für Sie optimale Schlafsystem zusammenzustellen.

Und wenn Sie zu Hause merken, dass Sie doch nicht die richtige Wahl getroffen haben, können Sie von unserem 30-tägigem Umtauschrecht Gebrauch machen.

Informieren Sie sich jetzt auf unserer Webseite www.bawitex.ch über unsere Produkte und kaufen Sie gleich online ein!



Bawitex Schlafcenter Adliswil
Soodring 36, 8134 Adliswil
044 330 40 40
sc-adliswil@bawitex.ch



Persönlich, diskret und erfolgreich

PUBLIREPORTAGE Seit 2011 unterstützt freieherzen.ch Menschen bei der Partnersuche, die auf der Suche nach einer langfristigen und liebevollen Beziehung sind. Anders als bei herkömmlichen Online-Dating-Plattformen steht bei uns der persönliche Kontakt im Mittelpunkt. Kathrin Grüneis, Gründerin von freieherzen.ch, nimmt sich Zeit für individuelle Beratung und lernt jede Person persönlich kennen.

Unsere Partnervermittlung setzt auf Diskretion, Vertrauen und ein sorgfältig aufgebautes Netzwerk. Statt oberflächlicher Kontakte vermitteln wir passende Begegnungen, die auf gemeinsamen Werten und echter Chemie basieren. Durch langjährige Erfahrung und ein tiefes Verständnis für Beziehungsdynamiken entstehen so Partnerschaften mit Zukunft.

Wenn Sie eine seriöse Partnervermittlung suchen, die Sie individuell begleitet und echte Verbindungen

schafft, sind Sie bei freieherzen.ch genau richtig. Kontaktieren Sie uns für ein unverbindliches Kennenlerngespräch und starten Sie Ihre Reise zu einer erfüllten Partnerschaft.



www.freieherzen.ch
kontakt@freieherzen.ch
044 534 19 50



Programm:
see-spital.ch/tag50plus



Tag der Gesundheit & Prävention ab 50

Samstag, 27. September 2025
10 - 16 Uhr, See-Spital Horgen

Am Aktionstag im See-Spital dreht sich alles um Ihre Gesundheit im besten Alter und um die Menschen, die Sie dabei begleiten.

Das Parkplatzangebot ist beschränkt, bitte reisen Sie mit dem Öffentlichen Verkehr an.

see spital



20 Jahre GRITEBA

Schachtabdeckungen leicht und sicher



Feiern mit Weitblick – die Jubiläumsgäste geniessen das Jubiläum auf dem Schiff

PUBLIREPORTAGE Zum 20-jährigen Firmenjubiläum lud Charles Grieder seine Gäste zu einem besonderen Anlass ein: Nach einem Apéro im Garten der GRITEBA in Kilchberg mit herrlichem Blick auf den Zürichsee, stachen Mitarbeitende, Partner und Lieferanten mit der exklusiv gemieteten MS Sentosa in See. An Bord wurde ein feines Mittagessen serviert, in stilvollem Rahmen und passend zum Jubiläum.

2005 gründete Charles Grieder die GRITEBA GmbH in Kilchberg. Die Firma hat sich auf leicht bedienbare und wasserdichte Schachtabdeckungen aus feuerverzinktem Stahl spezialisiert. Ihr erstes Produkt, die griteba-cap®100-N-2-T, wurde speziell für Tankstellen entwickelt – ein Bereich, in dem Charles Grieder zuvor über 30 Jahre bei Shell Switzerland als Verkaufsleiter tätig war.

Das neue Produkt ist qualitativ besser, sicherer und viel leichter bedienbar als die früheren Gussabdeckungen. Diese Eigenschaften brachten der GRITEBA schnell Er-

folg. Heute beliefert die Firma längst nicht mehr nur Tankstellen. Die hochwertigen Abdeckungen kommen auch bei Wasserversorgungen, Pellet- und Holzschnitzelheizungen, Fluchtschächten, Notausstiegen und im Tunnelbau zum Einsatz.

Ob für Privathaushalte oder Unternehmen: GRITEBA entwickelt individuelle Schachtabdeckungen in verschiedenen Grössen und Materialien, passend für jede Anforderung. Ihr Erfolgsrezept sind langjährige Erfahrung, Kundennähe und hohe Flexibilität.

Auch nach 20 Jahren bleibt GRITEBA in Bewegung und überzeugt mit Schweizer Präzision, persönlichem Service und Produkten, die den Alltag sicherer und einfacher machen.



GRITEBA GmbH
Weinbergstrasse 94 – PF 24
8802 Kilchberg
Tel. 044 715 08 00
www.griteba.ch



Charles Grieder Kapitän der GRITEBA und die Kapitänin der MS Sentosa steuern die Jubiläumsgesellschaft in einen unvergesslichen Tag

Reformierte Kirche Kilchberg

Folklorekonzert 2025

PUBLIREPORTAGE Einmal mehr darf ich alle Freunde des Jodelliedes und der Volksmusik zum traditionellen Folklorekonzert einladen.

In diesem gemütlichen Stelldichein werden das Jodelchörli St. Johann Altendorf, die Gewinnerinnen des Nachwuchswettbewerbes 2024 Sparte Jodelgesang, das «Duett Jaele-na» Lena Lüthi und Jael Holdener aus Oberiberg, sowie die Zweitplatzierten der Sparte Volksmusik, die Kapelle «Tschent» aus dem Berner Oberland mit dabei sein. Als erfrischende musikalische Überraschung wird die Organistin Heidy Sangiorgio mit ihrem

urtümlichen Harmonium, begleitet mit zwei Streichern aufspielen.

Die gesanglichen Qualitäten hat das gemischte Jodelchörli am St. Johann Altendorf unter der Leitung von Peter Hodel an vielen Jodlerfesten bestätigt. Durch das Programm führt Monika Stettler.

Eintritt frei – angemessene Kollekte.

Die Spendengelder gehen vollumfänglich an die Stiftung «Theodora». Traumdoktoren schenken in Spitälern und Institutionen den Kindern mit Behinderung, Lachen, Freude und wertvolle Momente der Abwechslung. Helfen Sie mit, den Kindern Momente des

Glücks zu schenken.

Nach dem Konzert erwartet Sie eine kleine Gastwirtschaft im Kirchgemeindehaus!

Mit Dank an die Stifterfamilien Herzer und Aschmann Kilchberg und einem grossen Dank an die Reformierte Kirchgemeinde Kilchberg schliesse ich meine Grussworte.

Ruedi Brunner, Präsident der Stiftung JDO-TV-Kilchberg



Sonntag, 5. Oktober 2025,
17:00 Uhr in der
Reformierten Kirche Kilchberg



Ruedi Brunner



- Exklusive handgefertigte Wandgestaltung
- Fugenlose Wandbekleidung
- Diskrete Schönheit
- Edle Wandbekleidungen
- Les Couleurs Le Corbusier
- Veredelung der Oberflächen
- Moderne und historische Spachteltechniken
- Anstriche für gesunde Wohnräume

Maler Feuer AG
Dorfstrasse 24
8802 Kilchberg

Tel. 044 715 21 20
www.malerfeuer.ch
info@malerfeuer.ch

MALER
KILCHBERG **FEURER**



BERGER
Garten erleben

Berger-gartenbau.ch



Samuel Rudolf von Rohr



Liebe Mitglieder liebe Leser:innen

Wir blicken auf eine bislang sehr erfolgreiche Event-Saison zurück. Viele von Ihnen konnten wir in den vergangenen Monaten bei Ihren Veranstaltungen unterstützen – sei es bei Vereinsanlässen, Quartierfesten oder Firmen-Events. Besonders freut es uns, dass unser kostenloser Verleih von Event-Material rege genutzt wurde: Festtische und -bänke, Stehtische, Zelte, Grill und vieles mehr standen unseren Mitgliedern sowie anderen Vereinen zur Verfügung.

Bei der Räumung unseres alten Lagers haben wir zudem drei fast neue 3x3-Meter-Zelte entdeckt. Auch diese stehen ab sofort allen zum Ausleihen bereit – für Vereine aus Adliswil und unsere Mitglieder komplett kostenlos. Schauen Sie doch einmal auf unsere Verleih-Seite und zögern Sie nicht, auf uns zuzukommen – denn ein belebtes Adliswil ist unser aller Wunsch, und wir unterstützen Sie gerne dabei.

Mit unserem Verleihangebot leisten wir zugleich einen Beitrag zur Nachhaltigkeit: Anstatt, dass jeder Verein oder jede Firma eigenes Material anschafft, können vorhandene Ressourcen mehrfach genutzt und die Umwelt geschont werden. So profitieren alle – unsere Mitglieder, die Veranstalter und nicht zuletzt unsere Stadt.

Wir wünschen Ihnen einen weiterhin sonnigen Sommer und kommenden goldenen Herbst und freuen uns auf die kommenden Anlässe!



Herzlichst

Präsident HGVA Adliswil

Samuel Rudolf von Rohr

Farid Zeroual



Liebe Leserin, lieber Leser

Eine spannende Zeit hat für viele Kinder und Jugendliche begonnen: der Start in die erste Klasse, der Übertritt in eine neue Schulstufe oder der Beginn einer Lehre. Besonders der Lehrbeginn ist für beide Seiten – sowohl für die Auszubildenden wie auch für die Auszubildenden – eine aufregende Phase. Für die jungen Menschen eröffnet sich mit dem Eintritt ins Berufsleben eine völlig neue Welt. Und auch jene, die im Betrieb mit Lernenden arbeiten, werden jeweils im August daran erinnert, welchen grossen Schritt die neuen Mitarbeitenden bewältigen.

Ich wünsche allen Lernenden einen erfolgreichen und positiven Start! Mein Dank gilt den Betrieben und ihren Mitarbeitenden, die sich engagiert der wichtigen Aufgabe der Nachwuchsförderung widmen. Diese beginnt nicht mit dem ersten Arbeitstag, sondern deutlich früher: Wie wird um Lernende geworben? Wie macht man sich für junge Menschen als Ausbildungsbetrieb attraktiv? Wie sprechen ehemalige Lernende über ihre Erfahrung? Und wie engagiert man sich innerhalb der Branche, um die Berufsbilder bekannt zu machen?

Die Ausbildung von Lernenden ist keine Aufgabe, die «nebenbei» läuft – sie ist ein zentrales Fundament dafür, dass unsere Betriebe stark sind und bleiben. Danke für dieses Engagement! Auch die Stadt Adliswil bildet Lernende aus. Im vergangenen Juli haben sechs junge Menschen ihre Ausbildung bei den städtischen Betrieben erfolgreich abgeschlossen.

Herzliche Gratulation an: Sarusha Chandrakulan (Kaufrau Öffentliche Verwaltung EFZ mit Berufsmaturität), Alketa Pnishi (Kaufrau Öffentliche Verwaltung EFZ), Noemi Pulver (Fachfrau Betreuung Kind EFZ), Jessica Ruch (Fachfrau Betreuung Kind EFZ), Antonio Giliberto (Fachmann Betriebsunterhalt Hausdienst EFZ) und Nicolas Walter (Fachmann Betriebsunterhalt Werkdienst EFZ). Ich wünsche euch alles Gute auf euren weiteren Wegen!

Farid Zeroual

Stadtpräsident

ADLISWIL WALKS

ZWEI SPAZIER-EXPERIMENTE ZUM MITGEHEN

Mit Spazierkünstlerin Marie-Anne Lerjen

Adliswil Walk #1: Tastendes Ohr
6. September 2025, 14.30 Uhr
ab SZU-Haltestelle Sihlau

Adliswil Walk #2: Sehender Fuss
27. September 2025, 14.30 Uhr
ab Bushaltestelle Grüt

Bei jedem Wetter
Mit Anmeldung & Apéro

Informationen und Anmeldung:
sabina.naenny@adliswil.ch

lerjentours
Agentur für Gehkultur

Stadt Adliswil

Ihr Navigator durch den IT-Dschungel

Massgeschneiderte IT-Lösungen für KMU zum fairen Preis

ruckstuhl iTec

www.ruckstuhl-itec.ch
Tel: 043 277 70 30

Jetzt mit neuem Internetauftritt. Noch besser und näherbei Bevölkerung und Gewerbe!

GEWERBEZEITUNGEN

044 430 08 08 · info@gewerbezeitungen.ch · www.gewerbezeitungen.ch



HGVA Apéro bei Foto Express

Mehr als nur Portrait- und Businessfotografie

Kurz vor den Sommerferien lud der Handwerk- und Gewerbeverein Adliswil (HGVA) zum Apéro bei der Firma Foto Express.

In den einladenden Räumlichkeiten von Foto Express erhielten die Gäste spannende Einblicke in das traditionsreiche Foto-fachgeschäft. Daniela Furrer präsentierte eine beeindruckende Bandbreite an Dienstleistungen, die weit über klassische Pass- und Bewerbungsfotos hinausgeht.

Foto Express bietet hochwertige Portrait- und Businessfotografie, Reproduktionen alter Bilder, individuelle Bildbearbeitung, Fine Art- und Grossformatdrucke, sowie Rahmungen und Bildpräsentationen nach Mass. Auch die Digitalisierung von analogen Medien – wie Dias, Negative oder Videokasset-



Gemütliches Zusammensein beim HGVA-Apéro vor Ort

ten – gehört zum Angebot. Ob für Privatpersonen, Unternehmen oder Künstler:innen: Foto Express überzeugt durch Fachkompetenz, persönliche Beratung und viel Liebe zum Detail.

In entspannter Atmosphäre wurde im Anschluss bei einem Apéro genaugeworkt, diskutiert und gelacht. Die Teilnehmer:innen nutzten die Gelegenheit, sich mit anderen Gewerbetreibenden auszutauschen und

neue Kontakte zu knüpfen – ganz im Sinne des HGVA-Netzwerks.



fotoexpress.ch

Adliswil Walks

Zwei Spazierexperimente zum Mitgehen



Spazierexperimente in Adliswil

lerische Weise und schärfen unsere Wahrnehmung. Die Stadterkundungen dauern 1.5 Stunden, danach sind alle eingeladen zum Apéro:

6. September 2025, Walk #1:

Tastendes Ohr, 14.30 Uhr

Treffpunkt: SZU-Haltestelle Sihlau, Adliswil

27. September 2025, Walk #2:

Sehender Fuss, 14.30 Uhr

Treffpunkt: Bushaltestelle Grüt, Adliswil

Die Stadterkundungen finden bei jedem Wetter statt; sie sind teilweise nicht barrierefrei. Teilnahme kostenlos, mit Anmeldung.



adliswil.ch/adliswilwalks
Gemeinwesensarbeit Stadt Adliswil
sabina.naenny@adliswil.ch

PUBLIREPORTAGE Ein Spaziergang kann viel! Wenn wir zu Fuss unterwegs sind, können wir lustvoll die Welt durchstreifen, Unerwartetes erleben, Entdeckungen machen und mit anderen ins Gespräch kommen. Alle Sinne sind dabei im Einsatz! Unter der Leitung von Spazierkünstlerin Marie-Anne Lerjen entdecken wir Adliswil für einmal auf spie-



- Innenausbau
- Möbel/Design
- Küchen/Schränke
- Türen
- Glasreparaturen
- Reparatur-Service

Austrasse 19A • 8134 Adliswil
Tel. 044 710 62 87
info@dannecker.ch
www.dannecker.ch

Ruckstuhl Elektrotech AG

Ihr regionaler Elektropartner



Suchen Sie Anschluss?

Ruckstuhl Elektrotech AG
Soodstrasse 55
8134 Adliswil
Tel. 044 710 54 55
www.ruckstuhl-elektro.ch

Ein Unternehmen der Ruckstuhl Gruppe



TRW

Parkett und Bodenbeläge GmbH
Innendekorationen

Rolf Wertli

Leimbachstrasse 153, 8041 Zürich
Telefon 043 300 32 34, Fax 044 481 64 70
Mobile 079 433 92 55
www.trw-parkett.ch
trw-parkett@bluewin.ch

Dienstag 14 bis 18 Uhr, Freitag 14 bis 18 Uhr, Samstag nach Vereinbarung



Neuvorstellung healthydog.ch

Mit Herz und Verstand für Mensch & Hund



Sandra und Vanessa umsorgen Hunde liebevoll.

NEUVORSTELLUNG Seit über 13 Jahren steht HealthyDog GmbH für ganzheitliche Hundekompetenz und hochwertige Produkte mit Herz. Nun ist die Firma Neumitglied im HGVA Adliswil.

Was 2012 als Herzensprojekt begann, ist heute weit mehr als ein Fachgeschäft: HealthyDog vereint Hundeboutique, Hundeschule, Onlineshop, Therapieangebote und exklusive Markenvertretungen unter einem Dach – und das mit einer klaren Vision: Hunde und ihre Menschen liebevoll, ehrlich und fundiert zu begleiten.

Mit ihrer langjährigen Erfahrung in Verhaltenstherapie, Hundetraining, Tierheilkunde und mentaler Begleitung unterstützt Sandra gemeinsam mit Vanessa – kreative Seele und professionelle Hundefotografin

– Hundehalter:innen mit Feingefühl, Fachwissen und Weitblick. Gemeinsam schaffen sie einen Ort, an dem Hund und Mensch in ihrer Ganzheit gesehen, verstanden und gestärkt werden – mit allem, was sie mitbringen.

Ab 2026 schlägt das Herz von HealthyDog im neuen Ladenlokal in Adliswil noch stärker: Ein Zuhause für alle, die ihren Hund nicht nur erziehen, sondern wirklich verstehen wollen. HealthyDog ist mehr als ein Geschäft. Es ist eine Haltung. Dein Hund – unsere Berufung. Mehr Infos: www.healthydogg.ch

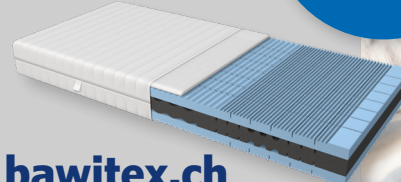

www.healthydogg.ch


Hier fühlen sich Hunde pudelwohl.

Softsleep Matratzen

20% Rabatt
im September

BAWITEX
Schlafcenter



bawitex.ch

Adliswil | Schattdorf
Steinhausen | Goldau

softsleep
swissmade



RESTAURANT • PIZZERIA

R+N

ELEKTRO
TELEMATIK
ICT
SICHERHEIT
SOLAR

REICH+NIEVERGELT AG



Brandschenkestrasse 178 | 8002 Zürich
Tel. +41 44 201 09 09 | Fax +41 44 201 75 93
info@reich-nievergelt.ch | www.reich-nievergelt.ch



Hotel Ibis Zürich-Adliswil

Mehr Familien zu Gast

Die Gewerbezeitung nutzte den Freitagsstamm des HGVA im Hotel Ibis Zürich-Adliswil zu einem Blitzinterview mit Ewald Brenner, der das Hotel zusammen mit Sylvia Ragozzino in einer Co-Direktion seit 1. April 2025 leitet.

Wie war euer Sommer 2025?

Ewald Brenner/Von Januar bis März haben wir wie bereits 2023 weitere 21 Zimmer modernisiert, somit verfügen wir jetzt über 42 Superiorzimmer mit Klimaanlage.

Das ist natürlich bei heissen Tagen ein grosser Vorteil und die neuen Zimmer finden bei den Gästen grossen Anklang. Der Sommer ist ruhig gestartet und hat sich dann positiv entwickelt, so dass wir mit dem Verlauf vom Sommer bis jetzt zufrieden sind.

Spürt ihr, wenn in der Stadt Zürich etwas los ist?

Also das Street-Parade-Wochenende ist schon seit Monaten ausverkauft. Aber auch grosse Konzerte von Stars wie Ed Sheeran oder Taylor Swift machen sich in den Buchungszahlen bemerkbar. Manchmal bin ich über den Buchungsstand bestimmter Daten überrascht und informiere mich, was denn an diesem Datum in Zürich gerade läuft.

Ihr verkauft euch auch als Familienhotel?

Das hat nach der Pandemie im Jahre 2020 angefangen. Vorher beherbergten wir primär Touristen und Bauarbeiter, welche immer noch zu unseren Gästen zählen. Genau erklären können wir uns den Zuwachs der Familien auch nicht, aber es freut uns natürlich. Darum haben wir auch für die Kinder Zimmerschlüssel als Tierfiguren und die kleinen Gäste werden mit einer kleinen Spieltasche begrüsst. Viele legen unterwegs in den Süden einen Zwischenstopp ein. Eine gute Beziehung pflegen wir zu Vereinen in Adliswil, Thalwil und Rüschlikon sowie die Zurich International School, welche wir zu unseren treuen Kunden zählen dürfen.

Habt ihr eigentliche Familienzimmer?

Nein, alle unsere Zimmer sind gleich gross. Bei der Buchung vom Familienangebot profitiert man von einer Vergünstigung, dass man auf das zweite Zimmer einen Rabatt von 50%. Beim Umbau Anfang Jahr haben wir bei allen Stockwerken bei den letzten beiden Zimmern im Gang eine Zwischentüre einbauen lassen, damit wir so den Familien einen Raum nur für sich bieten können. Dies findet bei den Familien grossen Anklang.

Brunch in der «Ranch»

Der gemeinsame Brunch hoch über Adliswil



Gemütlicher, gemeinsamer Brunch vor der «Ranch» des HGVA Adliswil

selber, die eigentlich eher ein Landwirtschaftsgebäude ist. Es diente nie Wohnzwecken. Der vorherige Pächter hatte dort Esel untergebracht. Der HGV lagert dort alle Materialien, die er für den Chlauseinzug braucht. Esel und Chlaus – das passt doch. Dort werden die Wagen auch in Schuss gehalten.

Die süsse Versuchung

Ein Sonnensegel, viele hübsch gedeckte Bänke, ein üppiges Buffet: Es liess sich verweilen. Hunde wuselten zwischen den Beinen durch, und der Anlass konnte bestens den Zweck erfüllen, der ihm zugedacht ist: den Informationsaustausch zwischen den Gewerblern der beiden Ortschaften zu pflegen.

Auch auf dem Buffet: Adliswiler Honig. Die Bienenkästen stehen etwas weiter hinten auf dem Areal der Ranch. Betreut werden sie von Eugen Egg, der zusammen mit Ueli Allenspach Pächter der Anlage ist.

Lieferanten an diesem Sonntag waren die Bäckerei Imholz, das Restaurant Boom (beide Adliswil) und aus Langnau die Metzgerei Abegg.

Seit 2016 läuten der Gewerbeverein Langnau in Langnau und der HGV Adliswil gemeinsam den Sommer ein – mit einem Sonntagsbrunch. Achtmal fand er im «Gontenbächli» statt. Nach dem Verkauf des ehemaligen Restaurants an die Gemeinde wechseln sich die Vereine ab. Heuer war Adliswil an der Reihe – und lud in ihre Kopfholz-Ranch hoch über der Stadt ein.

Was für ein Idylle, gestört im Moment eigentlich nur durch Sanierungsarbeiten an der Kopfholzstrasse. Zu Fuss gehts die letzten Meter hinauf, vorbei an einem grossen Schrebergarten-Areal. Dann die «Ranch»

#bornelectric



JETZT BEI BINELLI GROUP

THE i4

100% ELECTRIC

Binelli Group






FOTO EXPRESS

Webereistr. 68 8134 Adliswil
Tel. 044 710 99 90, adliswil@fotoexpress.ch
www.fotoexpress.ch

Ihr Partner rund ums Bild

mit grossem Foto Studio, Labor und Showroom
Foto-Bücher, Digitalisierung, Ausweis- Visa- und Bewerbungs-Fotos


Print

Studio

einrahmung.ch



Zweite Brille kostenlos – seit 2008.

Auch mit Sonnenbrillengläsern

Erhältlich beim Kauf einer Korrekturbrille* (Fassung+Gläser) aus dem Zweitbrillen-Sortiment (Bronze Gläser, Index 1.5, ohne Entspiegelung).
Auf Wunsch mit Upgrade-Optionen auf Gläser.
*Ausgenommen: Komplettangebote und Aktionen

Adliswil | Brig | Brunnen | Ebikon | Egerkingen | Einsiedeln | Goldau | Interlaken | Sissach | Sursee

weltmode. spitzenqualität. bestpreise.

Import
Optik

www.import-optik.swiss



Was läuft in der Region? 29. August – 24. Oktober

ZIMMERBERG VERANSTALTUNGSKALENDER

Redaktionelle Auswahl/ Alle Angaben ohne Gewähr/ Kurzfristige Programmänderungen vorbehalten

23. August – 1. November | jeweils samstags (14:00-17:00 Uhr)

Ausstellung «Glas im Alltag und in der Kunst», Ortsmuseum Oberrieden

29. August | 18:30-19:30 Uhr

Yulianna Quintett Projekt, Pfisterareal, Platz, Alte Landstr. 100, Thalwil

30. August | tagsüber

HGV Grotto am Food- und Warenmarkt, Chilliplatz Thalwil

31. August | 10:00-17:00 UhrTag der offenen Tür bei der Seglervereinigung und des Seerettungsdienstes
Kilchberg, Seestr. 199 & 199a, Kilchberg**31. August | 12:00-16:00 Uhr**IHC Langnau Stars II – Rothenfluh, Inlinehockey Anlage «Im Widmer», Widmerstrasse,
Langnau a.A., ihcstars.ch**3. September | 15:00-18:00 Uhr**Paradiesische Songs von Evi Juon und Ruth Juon, Vision of Paradise Galerie,
Rütibohlstr. 38, Langnau a.A.**3. September | 19:30 Uhr**Schnupperprobe, Pfisterschüür, Raum «Probe 1», Thalwil, www.harmonie-thalwil.ch**5. & 6. September | ab 21:00 Uhr**Jukebox Friday Disco, Konzertsaal Rössli, Webereistr. 49, Adliswil, morethansounds.ch**5.-7. September | 14:00-23:55 Uhr**Chilbi 2025, Kirchstrasse/Schulhausplatz, Oberrieden,
oberrieden.ch/leben/freizeit-und-kultur/chilbi/chilbi**6. September & 27. September | 14:30 Uhr**Adliswil Walks, adliswil.ch/adliswil-walks**6. September | 15:00 Uhr**

Vernissage der Fotoausstellung «Mein Kilchberg», C.F. Meyer Haus, Alte Landstrasse 170, Kilchberg

6. September | 16:00-18:30 UhrEin Abend mit Gottlieb Duttweiler, Ref. Kirche Rüschlikon, ref-rueschlikon.ch/bericht/263**10. September | 19:30 Uhr**Schnupperprobe, Pfisterschüür, Thalwil, www.harmonie-thalwil.ch**11. September | 08:00-17:00 Uhr**Thalwil liest vor, Lese-Pop-Up 2025, Centralplatz Thalwil u.a., thalwil-liest.ch**13. September | 20:00-23:00 Uhr**

Rusty Nugget & die Sihltaler Legenden, Kulturschachtel, Schulhausstr. 5, Adliswil

14. September | ab 9:00 UhrSonntags-Brunch im Restaurant Tisch55, Thalwil, tisch55.ch**19. September | 20:15 Uhr**

Eifach luschtig mit Peter Pfändler, Kulturschachtel Adliswil

20. September | 20:15 Uhr

Blues Max und seine Combo, Kulturschachtel Adliswil

26. September | 09:00-16:00 Uhr

Brugge- und Flohmärkt, Bahnhofplatz, Adliswil

26. – 28. September |

Chilbi Rüschlikon, Schulhausplatz Dorf, Rüschlikon, div. Zeiten

27. September | 10:00-17:00 Uhr

25. Spycher-Fäscht im Länz, Ortsmuseum, Altweg 9, Oberrieden

27. September | 22:00 Uhr

Oldies Dance Party «118», turbine theater, Spinnereistr. 19, Langnau a.A.

28. September | 13:30-16:30 Uhr

Wildnistrag, Besucherzentrum Sihlwald

3. Oktober | 20:30-00:30 Uhr

Tanzabend mit Seesicht, Hotel Belvoir, Rüschlikon

24. Oktober | 18:30-20:30 UhrHerbst-Kleidertauschbörse, Kirchgemeindehaus der ref. Kirche Thalwil,
walkincloset.ch/standorte/thalwil

FRITZSCHE GÄRTEN AG
GARTENBAU UND UNTERHALT

Wir bieten Ihnen kompetente Beratung sowohl im Gartenbau als auch in der Pflege und setzen Ihre Wünsche schnell und fachmännisch um.

www.fritzschegaerten.ch

Fritzsche Gärten AG • Webereistrasse 47 • 8134 Adliswil
Telefon 043 817 46 46 • Mobile 078 710 20 60
info@fritzschegaerten.ch

SanMobil

Sicher und zuverlässig zur medizinischen Behandlung und zurück

Brauchen Sie Unterstützung bei Fahrten zu Arztterminen oder ins Spital?

SanMobil bringt Sie sicher hin – und auch wieder zurück.

Unser gemeinnütziger Fahrdienst ist für Menschen in der Region Zürich da, die für ihre Gesundheit auf verlässliche Transporte angewiesen sind – unabhängig vom Alter oder von der Mobilität. Ob Spitalaufenthalt, Arztbesuch, Reha oder Therapie: Wir begleiten Sie freundlich, pünktlich und zuverlässig.

Was uns besonders macht:

- **Günstige Preise** dank freiwilligem Engagement unserer Fahrerinnen und Fahrer
- **Individuelle Betreuung** mit Respekt, Hilfsbereitschaft und Herzlichkeit
- **Fahrten mit Privatfahrzeugen** – komfortabel und diskret
- **Zugang für alle** – auch für Personen mit eingeschränkter Mobilität

SanMobil ist ein gemeinnütziger Verein. Der grösste Teil des Fahrpreises wird als Spesen an die Fahrerinnen und Fahrer entrichtet, die ihre privaten Fahrzeuge zur Verfügung stellen. Ein kleiner Anteil sowie Spenden finanzieren unsere Infrastruktur und Versicherungen.



SanMobil – Ihre Gesundheit bewegt uns.

Weitere Informationen bietet die Webseite sanmobil.ch
Kontakt: 079 870 77 57 (Bürozeiten) oder info@sanmobil.ch



Kreuzworträtsel

Schiffs- unfälle	gefährl. früh, Müll- halde	Holz- zeich- nung	↓	↓	Tier- kreis- zeichen	Fremd- wort f. erregbar	↓	Marder- hund, Tanuki	Vorn. v. Connery ↑	↓	engl. Gebäck zur Tea Time	↓	baumge- säumte Strasse	bean- standen	Tages- ab- schnitt	auf diese Weise, derart	Weis- sager	↓	subarkt. Hirsch
↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	Klemme, Zwangs- lage	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓
↓	9	↓	↓	↓	amerik. Reiter- schau	↓	↓	↓	↓	Abk.: Tisch- tennis	↓	↓	Holz- blas- instru- mente	↓	7	↓	↓	↓	Gefäss- stütze
Faser- rest, Fussel	↓	elektron. Buch	↓	1	↓	↓	↓	Radio- zubehör	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	gefüllte Tessiner Tortelli	↓	junge Pflanz- triebe	↓
↓	↓	↓	↓	↓	Fisch- fang- gerät	↓	formbare Masse	↓	↓	↓	↓	↓	Anste- ckung (Kw.)	↓	↓	↓	↓	↓	↓
frz.: also	↓	engl. Grafen	↓	ital. Tonbez. für das D	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	türk. Stadt an der Maritza	↓	↓	↓	3	↓	↓
schwe- len, an- brennen	↓	↓	12	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	hoff- nungs- voll	↓	Be- wohner Trojas	↓	frz.: man	↓	↓
↓	↓	↓	↓	↓	Vorn. v. Autorin Nin ↑	↓	schweiz. Eierteig- spezia- lität	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓
Schiffs- haltetau	umfal- len, sich über- schlagen	↓	engl.: fragen	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	Garten- blumen	↓	Ort des Gesche- hens
Ver- decke aus Stoff	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	Kreuzes- inschrift	Brat- huhn	↓	Halbton unter D	10	↓	↓
↓	4	↓	gefie- dertes Tier	↓	Binde- wort	↓	↓	Meeres- algen Mz.	↓	Abgren- zungen im Sport- stadion	Vorn. v. Autor Kohout	verfal- lenes Gebäude	über- genauer Mensch	↓	↓	↓	↓	↓	↓
öffentl. Ver- kehrs- mittel	↓	schweiz. Olympia- sieger (Ski)	↓	8	↓	↓	↓	↓	↓	Kloster- vor- steher	↓	↓	↓	↓	↓	Fremd- wortteil: gegen	↓	Ostdeut- scher (scherz- haft)	↓
Tier- parks	↓	↓	↓	↓	mittels, durch	↓	Erweite- rung e. Hauses	↓	↓	↓	↓	11	alt Bun- desrat (Adolf)	↓	afrikan. Lilien- gewächs	↓	↓	↓	↓
Vogel- schwin- ge	↓	Ausruf	↓	↓	Gewichts- einheit	↓	5	↓	↓	Geigen- spieler	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓
↓	↓	↓	2	↓	↓	↓	↓	Stoff- gemisch	13	↓	↓	↓	↓	↓	Funk- tions- über- prüfung	↓	↓	6	↓
Strom durch Ägypten	↓	↓	↓	↓	relig. Bräuche	↓	↓	↓	↓	Fahr- bahn- mar- kierung	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13

Sudoku

Füllen Sie beim Sudoku die leeren Felder mit den Zahlen von 1 bis 9. Dabei darf jede Zahl in jeder Zeile, jeder Spalte und in jedem der neun 3 × 3-Blöcke nur ein Mal vorkommen.

2	3		5			9		
		5						
			1	8		2		
7			4					6
6	5						9	8
3				9				5
		1		3	7			
						8		
		6			4		1	2

Binoxxo

Vervollständigen Sie das Rätselgitter mit X und O: Es dürfen nicht mehr als zwei aufeinanderfolgende X und O in einer Zeile oder Spalte vorkommen. Pro Zeile und Spalte hat es fünf X und O. Alle Zeilen und Spalten sind einzigartig.

O				O															
O	O				O														X
				X															
O	O		X		O														
																			O
		X		O	O						X	X							
											X	X							
O	O			O															
	O	O				X													X

Auflösungen der letzten Ausgabe:

7	9	5	2	1	3	4	8	6											
1	3	8	4	5	6	7	9	2											
2	4	6	7	9	8	1	3	5											
9	2	7	3	6	4	5	1	8											
4	5	1	9	8	7	2	6	3											
8	6	3	5	2	1	9	4	7											
5	8	2	1	3	9	6	7	4											
6	7	9	8	4	5	3	2	1											
3	1	4	6	7	2	8	5	9											

	E	A		S		C	H												
A	R	T	I	S	T	I	K		G	E	N	E	R	V	T		E	R	Z
T	E	E	N	S		M	I	N	O	S		F	O	E	L	K	E		
L		S	I	T	I	N		A	C	H	T	E	R	N		R	E		
M	A	L	T	A		T		G	L	O	B	I		L	O	D	E	R	N
X	A	J	A																
E	R	N	E	U	T														
E	N	I	D																
T		S	G	B															
K	U	M	M	E	R														
B	L	S	A	E	R														
A	G	R	I	N	S	E	N												
P	A	R	T																
P	O																		
R	E	I	S	S	E	N													
R	N	S																	

RENOVIERUNG



Hansruedi Kölliker



Liebe Thalwilerinnen und Thalwiler

Die Schulferien sind vorbei und damit beginnt für viele Kinder ein neuer Abschnitt. Eine neue Klasse, ein neues Schulhaus, neue Freunde – oder überhaupt der Eintritt in die Schule und den Kindergarten. Und damit geht auch eine neue Selbständigkeit einher: Der Schulweg, der bewältigt werden muss mit all seinen spannenden Herausforderungen.

Die Schulwegsicherheit ist in Thalwil schon seit Jahren ein wichtiges Thema, das mit hoher Priorität von den verschiedenen involvierten Abteilungen angegangen und behandelt wird. Vor allem die vielen Baustellen und neuen Verkehrsführungen brauchen viel Aufmerksamkeit.

Damit im Zentrum von Thalwil die Sicherheit für alle Fussgängerinnen und Fussgänger verbessert werden kann, hat sich der Gemeinderat beim Kanton dafür eingesetzt, dass die Fussgängerstreifen auch in der Tempo-30-Zone in der Gotthardstrasse beibehalten werden. Unterstützt wurde er durch eine Thalwiler Petition mit 853 Unterschriften, die eine Verbesserung der Verkehrssicherheit im Thalwiler Zentrum für Fussgängerinnen und Fussgänger forderte.

Dieser Einsatz hat nun Wirkung gezeigt und die Fussgängerstreifen bei der Kreuzung alte Landstrasse und Schwanndelstrasse werden stehen gelassen. Auch wurde ein Fussgängerstreifen über die Gotthardstrasse bei der Passerelle Süd wieder angebracht und auch bei der Passerelle Nord wird er nach der Bauphase wieder markiert.

Somit hoffen wir, dass dies dazu beiträgt, dass der sichere Schulweg bei den nächsten Generationen seinen Teil zum Erwachsenwerden beitragen kann.

Herzlich,

Ihr Gemeindevorstand

Hansruedi Kölliker

Neuvorstellung classic-clean.ch

Für frische und saubere Räume

NEUVORSTELLUNG Louis Jucker und Shyqeri Sylva teilen die gemeinsame Leidenschaft für Reinigung und Sauberkeit. Mit ihrer Firma Classic Clean GmbH sind sie Neumitglied im HGV Thalwil.

Im Frühling des Jahres 2024 gründeten Louis Jucker und Shyqeri Sylva ihre Reinigungsfirma «Classic Clean» mit dem Ziel, jedermann ein sauberes und hygienisches Umfeld zu ermöglichen: «Unsere Geschichte beginnt mit unserer gemeinsamen Leidenschaft für Reinigung und Sauberkeit», sagt Louis Jucker. «Wir legen grossen Wert auf einen respektvollen Umgang mit unserer Kundschaft, wie auch mit unseren Mitarbeitenden». Und Shyqeri Sylva doppelt punkto Umwelt und Nachhaltigkeit nach: «Wir sind uns der Bedeutung von Umwelt und Nachhaltigkeit bewusst. Deshalb achten wir stark



Louis Jucker und ...



... Shyqeri Sylva stehen für Reinigung und Sauberkeit.

auf eine sparsame Verwendung unserer Ressourcen. Auch optimieren wir den Wasserverbrauch und minimieren den Einsatz von Chemie.»

Beide Unternehmer sind in der Stadt Zürich aufgewachsen. «Durch einen frühen Eintritt in die Arbeitswelt in der Alpwirtschaft durfte ich das effiziente Arbeiten

erlernen und wie ich mit Verantwortung umgehen muss», erinnert sich Jucker. «Durch meinen geleisteten Militärdienst und Kaderausbildungen erlernte ich Disziplin und erhalte diese bis heute aufrecht. Wichtig für mich sind die Pünktlichkeit und das organisierte Arbeiten. Respekt mit dem Gegenüber steht für mich

an oberster Stelle.» Zusammen mit Shyqeri Sylva sorgt er dafür, dass Wohnungen, Büros und Gewerberäume immer frisch und sauber sind.



classic-clean.ch

Gesundheitspark Thalwil

3-Monate Neustart im neuen Gesundheitspark Thalwil

PUBLIREPORTAGE Der innere Schweinehund hat viele Tricks. Er sagt: «Morgen geht es los.» Er flüstert: «Heute ist nicht der Tag.» Doch während man wartet, verliert der Körper leise an Kraft – und mit ihr ein Stück Lebensqualität. Muskeln sind nicht nur Bewegung – sie sind Medizin, denn wer aktiv trainiert, produziert auch Botenstoffe in den Muskeln, die helfen, vor chronischen Krankheiten zu schützen.

Mit ganz neuem Trainingsbereich

Der Gesundheitspark Thalwil hat seinen Trainingsbereich komplett erneuert – und ist bereit für jeden, der durchstarten will. Modernste Geräte, intelligente Trainingskonzepte und persönliche Betreuung warten auf die Besucherinnen und Besucher. Ob präzises Wirbelsäulen-, Knie- oder Schultertraining, komplexe Bewegungsabläufe mit dem Human Sport Konzept oder Gleichgewichtstraining auf dem Sensopro – hier wird jeder Muskel gefordert, jeder Fortschritt spürbar. In dieser perfekten Umgebung lässt sich der innere Schweinehund besser besiegen.

Doch, anfangen ist leicht, dranbleiben die Kunst. Darum begleiten die Sportwissenschaftler und Gesundheitsexperten ihre Kundschaft 1:1 – bis Training nicht mehr Pflicht ist, sondern liebgelebte Gewohnheit. Ergänzend helfen Programme wie Metabolic Balance® beim gesunden Abnehmen, gezieltes Rumpftaining bei Rückenschmerzen und Sichergehen bei Sturzprävention im Alter.



Der neugestaltete Trainingsbereich macht Freude.

Jetzt mit spezieller 3-Monats-Aktion

Jetzt ist der Moment: 3 Monate für nur CHF 290.– (CHF 375.– mit Wellness). Inklusive Start- und 3-Monats-Test, wöchentlichem Personal Training und allen Group-Fitness-Lektionen. Wellness? 300 m² Saunen, Dampfbad

und Ruhe gibts zum kleinen Preis obendrauf. Interessiert? Rufen Sie an unter 043 388 41 42 oder nutzen Sie den Link unter dem QR-Code und zeigen Ihrem Schweinehund die Tür. Die Anmeldung ist bis Ende September möglich.



**Augenarztpraxis
Thalwil**

Gotthardstrasse 36
8800 Thalwil
044 720 28 68

www.augenarzt-praxis-thalwil.ch
info@augenarzt-praxis-thalwil.ch



Umfassende Erneuerung

Hotel Sedartis bringt frische Impulse

PUBLIREPORTAGE Im Hotel Sedartis wurde die Sommerferienzeit für richtungsweisende Veränderungen im Erdgeschoss genutzt. Das Restaurant, die Lobby sowie die Edo Event- und Seminarlocation erstrahlen nach einer gelungenen Neugestaltung in modernem Design und einladender Atmosphäre

Die Lobby: ein Ort zum Geniessen, Begegnen und Erleben

Der jüngste Relaunch des Hauses vereint zeitgemässe Eleganz mit bewährter Gastfreundschaft. Bereits beim Eintreten ins Hotel fällt sofort auf: Hier hat sich einiges getan. Die Lobby empfängt einem neu in warmen Farben, die Gemütlichkeit aber gleichzeitig auch eine moderne Frische ausstrahlt. Ein wahrer Eyecatcher ist die Tapete mit üppigen Blättermotiven im neugeschaffenen Lobbybereich mit Wohnzimmer-Charakter. Hier spiegeln sich die Farben und Formen der Umgebung, wie die Erdtöne des Parks nebenan oder das Blau des Zürichsees, das sich harmonisch einfügt. Der Raum ist offen und hell mit freiem Blick auf die Panoramafenster im hinteren Teil des Raumes mit Aussicht. Nebst der optischen Veränderung gibt es in der täglich geöffneten Lobby / Hotelbar ein

neues kulinarisches Angebot mit Sharing-Disches, welches die Snackkarte ergänzt.



Neugestaltete Lobby im Hotel Sedartis Thalwil

Genuss im neuen Restaurant

Das Mobiliar im Restaurant Sedartis wurde ebenfalls dem neuen Interior-Design angepasst. Hier speisen die Gäste nun an schönen Holztischen auf petrolblauen und terracottafarbenen, bequemen Sesseln. Das Restaurant lässt sich neu bis ans andere Ende der Hotel-Lobby erweitern, wo ein grosser ovaler Tisch nicht nur als Boardroom für bis zu 12 Gäste Platz bietet, sondern auch ein «Privat Dining» im Séparée zelebriert werden kann. Der neuerlegte Boden in Holzoptik gibt dem revitalisierten Erdgeschoss den passenden natürlichen Touch im Einklang mit der neuen Einrichtung und

Beleuchtung. Die Kulinarik bleibt im Restaurant eine geschätzte Konstante. Weiterhin kann man auf altbewährte Klassiker, ergänzt durch frische saisonale Kreationen, zählen.

Edo Event- und Seminarlocation: Raum für besondere Momente

Zusätzlich zu den Erneuerungen im Hoteltrakt, kam auch die «Edo Bar & Lounge» in den Genuss einer kompletten Umwandlung. Ab sofort ist sie als wandelbarer Raum für Feste, Workshops, Seminare oder kleinere Konzerte buchbar. Die neue «Edo Event- und Seminarlocation» ist ein Ort, an dem Vereine, Firmen und Privatpersonen ihre Ideen verwirklichen und das Zusammensein feiern können. Mit diesem Schritt positioniert sich das Sedartis noch stärker als Teil des lokalen Lebens und kann der steigenden Nachfrage an Räumen zum Tagen und Feiern gerecht werden.



Hotel Sedartis | Bahnhofstrasse 16
8800 Thalwil | 043 388 33 00
info@sedartis.ch | www.sedartis.ch

reformierte
kirche thalwil



Bild: Adobe Stock

Diakonie verbindet

Gottesdienst zur Pensionierung von Felix Känzig

So. 7. September

10.00 Uhr, ref. Kirche Thalwil

Internationaler Apéro riche vor der Kirche

(bei schlechtem Wetter im Kirchgemeindehaus)

www.kirche-thalwil.ch



3 MONATE BOULDERN OHNE ENDE

FÜR NUR CHF 190.–



Aktion gültig bis 30. September 2025

- 3 Monate unbegrenzt bouldern in unserer modernen Boulderhalle
- 550 m² Boulderfläche
- Weitere Abos: Squash CHF 140.–, Badminton CHF 160.–, Tennis CHF 250.–, Fitness CHF 290.–

*9 GRAD
Boulderpark Thalwil

Gesundheitspark Thalwil
Zentrum für Bewegungsmedizin



Boulderpark Thalwil «9GRAD»

Drei Monate hoch hinaus – der perfekte Einstieg.



Grosszügig, hell und modern – die grosse Boulderhalle

PUBLIREPORTAGE Ein Griff, zwei Gedanken: «Kann ich? Traue ich mich?» Bouldern ist keine Frage des Könnens, sondern der Motivation. Es bringt Körper und Geist in Gang – und macht dabei so viel Freude, dass die Zeit zwischen den Griffen zur besten Trainingsmusik wird.

Im Boulderpark Thalwil «9GRAD» trifft handwerklich perfektes Design auf spielerische Herausforderung – gebaut von Boulderern für Boulder:innen aller Level. Auf **550m² Boulderfläche**, mit **9 Schwierigkeitsgraden**, über **2600 Griffen**, einem **Moonboard** sowie einem **Kinderbereich mit Rutschbahn & Kraxellabyrinth** finden Anfänger:innen und Profis ihr ideales Terrain.

Hier wird nicht nur sportlich geklettert, sondern auch Gemeinschaft gelebt: Bouldern als Begegnung, Stress als Herausforderung überwunden – mit Wänden, die regelmäßig neu geschraubt werden, damit jede Bewegung frisch bleibt.

3-Monats-Aktion zum Kennenlernen

Und jetzt kommt der perfekte Moment zum Einsteigen: **3 Monate für nur CHF 190.–**

Unlimitiert klettern, Spass erleben, Fortschritte spüren – ganz ohne Ballast, nur Sie und die Wand.

Praktisch gelegen, leicht zu erreichen: Von Zürich HB in 20 Minuten mit dem Zug, oder mit reichlich Parkplätzen für Ihr Auto und klarer Philosophie: Hier gehört jede und jeder dazu – ohne Leistungsdruck, dafür mit viel Freude an Bewegung und Begegnung..



Nur drei Monate trennen Sie vom nächsten Level. CHF 190.–. Unlimitierter Zugang. Keine Ausreden.

Interessiert? Rufen Sie an unter 044 552 67 57 oder nutzen Sie den QR-Code und zeigen Ihrem Schweinehund die Tür. Die Anmeldung ist bis Ende September möglich.



«Die Schreinerei für **Besonderes**»



www.fierz.swiss

Fierz Schreinerei | 8824 Schönenberg | Tel 044 788 10 44

**LASSEN SIE DAS RUHIG
UNS MACHEN!**

BODENREINIGUNGEN



**FMTEAM.CH
044 720 30 40**



Alte Landstrasse 130
8800 Thalwil
Tel 044 720 06 18



**10 %
auf das gesamte
Naturathek
Sortiment**



Gothardstrasse 12
8800 Thalwil
Tel 044 720 81 10



Neue Dorfstrasse 20a
8135 Langnau am Albis
Tel 044 713 40 40

**Gültig bis 30.9.2025
nur auf Naturathek
Produkte,
nur gültig auf
Abgabe dieses Bons**





Für Menschen da sein. Fürs Leben lernen.

Deine zukunftsorientierte Ausbildung bei Spitex Zimmerberg AG

PUBLIREPORTAGE Spitex Zimmerberg engagiert sich mit Leidenschaft und hoher Fachkompetenz für die Ausbildung und Begleitung zukünftiger Fachpersonen Gesundheit EFZ und diplomierter Pflegefachpersonen HF. In einer Zeit, in der Pflegekräfte dringend gesucht werden, schafft Spitex Zimmerberg Raum für junge Menschen, die etwas bewegen wollen - und begleitet sie auf ihrem Weg in eine sinnvolle, selbstständige und zukunftssichere Tätigkeit.

Manchmal sind es die kleinen Gesten, die den Unterschied machen: ein aufmunterndes Lächeln, ein paar beruhigende Worte, eine helfende Hand im richtigen Moment. Wer eine Ausbildung bei Spitex Zimmerberg macht, lernt nicht nur einen Beruf - sondern erfährt, wie erfüllend es ist, für andere da zu sein.

Fachliche Kompetenz auf klinischem Niveau

Gleichzeitig erfordert Pflege im ambulanten Bereich mehr als Einfühlungsvermögen. Die Ausbildung bei Spitex Zimmerberg vermittelt fundiertes Fachwissen, klinisches Urteilsvermögen und den professionellen Umgang mit komplexen Pflegesituationen. Im Zentrum stehen Menschen aller Altersgruppen mit unterschiedlichsten Bedürfnissen - sei es aufgrund akuter, chronischer oder mehrfacher Erkrankungen, psychischer Belastungen oder instabiler Lebenslagen. Die Pflege erfolgt in ihrer gewohnten Umgebung und erfordert hohe fachliche Kompetenz, Selbstständigkeit und Flexibilität. Die Einsätze sind vielseitig und anspruchsvoll - sie fordern und fördern zugleich.

Qualitativ wertvolles Lernkonzept

Erfahrene Praxisausbilder:innen beglei-



Spitex Schweiz/Anja Zurbrugg Photography



Spitex Schweiz/Anja Zurbrugg Photography

ten die Lernenden eng innerhalb eines durchdachten und praxiserprobten Ausbildungskonzeptes. Sie geben strukturiertes Feedback und fördern gezielt den Transfer

zwischen Theorie und Praxis. Mit Übungssequenzen, Standortgesprächen und klaren Lernzielen schafft Spitex Zimmerberg ein verlässliches Fundament für eine ver-

antwortungsvolle und zukunftsweisende Tätigkeit im Gesundheitswesen. Dabei bleibt Zeit für persönliche Entwicklung und gemeinsames Lernen.

Teamgeist und Botschafter:innen

Ein Highlight ist der jährliche Ausbildungstag: Dieses Jahr bemalten die Lernenden Keramik und drehten ihr eigenes Werbevideo - kreativ, authentisch, gemeinsam.

Die Lernenden sind zudem nicht nur wertgeschätzter Teil des Teams, sondern auch die besten Botschafter:innen für Spitex Zimmerberg: An Berufsmessen berichten sie im direkten Austausch, wie vielfältig und lebendig der Berufsalltag bei Spitex Zimmerberg ist - und begeistern potenzielle neue Fachkräfte für eine Ausbildung bei Spitex.



Wer sich für eine Ausbildung bei Spitex Zimmerberg entscheidet, wird nicht nur fachlich bestens begleitet - sondern auch menschlich. Als moderner Betrieb bietet Spitex Zimmerberg eine Ausbildung, die stärkt, bewegt und Zukunftsperspektiven schafft.

Freie Ausbildungsplätze FaGe EFZ 2026

Spitex Zimmerberg AG, Bahnhofstr. 20
8800 Thalwil, 044 711 99 11
tamina.segginger@spitex-zimmerberg.ch
www.spitex-zimmerberg.ch



K Kohler
TC Treuhand & Consulting

Effizienz für Ihr Unternehmen

Lohnbuchhaltung oder die aufwändige Personaladministration: Was Zeit kostet und Nerven raubt, können Sie ganz einfach uns überlassen. Ob Sie einzelne Aufgaben auslagern oder Ihre gesamte Administration in erfahrene Hände geben möchten - wir bieten flexible, effiziente Lösungen für KMU.

Zum Beispiel mit BEXIO oder INFONIQ.

www.kohlertreuhand.ch
info@kohlertreuhand.ch

Tel. +41 43 388 07 11
Tischenlostrasse 59, 8800 Thalwil



Exklusiv Immobilien

Familienunter- nehmen von BILANZ beson- ders empfohlen

PUBLIREPORTAGE Das Wirtschaftsmagazin zeichnete im Februar Exklusiv Immobilien für «An- und Verkauf» sowie «Vermietung» aus.

Eine öffentliche Auszeichnung ist etwas Besonderes und darf gefeiert werden. Sie bedeutet eine Bestätigung für die geleistete Qualitätsarbeit und krönt den Erfolg. Das Team rund um das Familienunternehmen Exklusiv Immobilien, mit sechs Standorten rund um den Zürichsee und in Zug, durfte sich im Februar über ein solches Highlight freuen. Das Schweizer Wirtschaftsmagazin «Bilanz» ermittelte in Zusammenarbeit mit Statista die «Top Immobilienexperten in der Schweiz 2025» und publizierte die besonders empfohlenen Unternehmen und Dienstleister. Exklusiv Immobilien erhielt das Prädikat «besonders empfohlen» in den Kategorien «An- und Verkauf» und «Vermietung» für die Regionen Zürich und Zentralschweiz.

Der Nachhall dieser Ehrung ist gross. Die Immobilienberater werden in ihrem Alltag öfter darauf angesprochen, was nebst der Auszeichnung ein zusätzlicher Ansporn ist, für die Kundenanliegen jeden Tag aufs Neue das Beste zu geben. Transparenz, Erfolgswille im Sinn der Kundschaft und individuelle, persönliche Beratung sind in der Unternehmensphilosophie von Exklusiv Immobilien tief verankert. Besonders im Luxussegment ist die diskrete Vermarktung eine Spezialität der Immobilienexperten. Der erfolgreiche Verkauf von Renditeobjekten, Bauland, Eigentumswohnungen und älteren Häusern gehören jedoch genauso zu ihrem Alltag. Bei ersten Verkaufsgedanken empfiehlt Exklusiv Immobilien ihre kostenlose Marktpreisschätzung. Einen Termin dafür gibt es per Mail an info@exklusiv-immobilien.ch, unter 055 535 76 67 oder bei einem Bürobisuch in Altendorf, Horgen, Wollerau, Thalwil, Stäfa, Zug und Zürich.



exklusiv-immobilien.ch
info@exklusiv-immobilien.ch

BILANZ BESTÄTIGT: DIESE IMMOBILIENBERA- BESONDERS EMPFOHLE



Kundenstimme:
Alice & Jörg W.

«Im März haben wir in der Bilanz von o
siv Immobilien gelesen. Da wir mit dem
zu grosses Familienanwesen zu verkauf
der Immobilienmakler in unserem Dorf.
thischen Termin vor Ort, bei dem unser
geschätzt wurde, war unsere Entscheid
Stephanie Vetsch zusammenarbeiten. S
unserem Wunschpreis verkauft!»

IHR STARKES FAMILIENUNTERNEHMEN

Wir verkaufen Einfamilienhäuser, Eigentumswohnungen, Neubauwohnungen, Luxusimmobilien und Neubauprojekte. Unsere Exklusiv Investments Abteilung: Mehrfamilienhäuser, Gewerbeliegenschaften, Renditeliegenschaften und Bauland in den Kantonen Schwyz, Zug und Zürich sowie angrenzenden Kantonen.

Unsere aktuellen Angebote: www.exklusiv-immobilien.ch

Von links: Stephanie Vetsch, Daniela Vetsch, Adrian Schnüriger, Robert Vetsch, Michelle Bachmann-Vetsch





EXKLUSIVIMMOBILIEN
www.exklusiv-immobilien.ch

Büro Thalwil und Horgen

Zürcherstrasse 66/68
8800 Thalwil ZH
Tel. +41 44 542 34 34

Seestrasse 167
8810 Horgen

info@exklusiv-immobilien.ch
www.exklusiv-immobilien.ch

Weitere Standorte:
Wollerau | Altendorf
Stäfa | Zürich

Musikverein Harmonie Thalwil

Schnuppern im vielfältigsten Musik

PUBLIREPORTAGE Wer selber Musik macht, profitiert nachweislich von einer besseren Gehirnleistung und auch auf andere Körperregionen wirkt sich Musik positiv aus. Noch besser ist es, Musik zusammen mit anderen in einer geselligen und engagierten Truppe zu machen.

Seit über 140 Jahren ist der Musikverein Harmonie Thalwil

fester und aktiver Bestandteil des Dorflebens von Thalwil. Wir proben jeweils am Mittwochabend in der Pfisterschür. Zusammen erarbeiten wir dort die Musikstücke, welche wir an unseren beiden grossen Konzerten, dem Unterhaltungskonzert im Frühling sowie dem klassischeren Kirchenkonzert im Advent, einem jeweils grossen Publikum vorführen.

Neben den beiden grossen Konzerten sind wir auch



ATUNG IST N!

der Auszeichnung von Exklusiv-
Gedanken spielten, unser
fen, besuchten wir das Büro
Nach dem sehr sympa-
re Liegenschaft fachkundig
dung klar: Wir wollten mit
Sie hat erfolgreich und zu



Expertenrat:

Stephanie Vetsch

Immobilienberaterin & Managementteam

«Die Auszeichnung im Wirtschaftsmagazin BILANZ hat uns alle unglaublich gefreut. Sie ist der Spiegel der glücklichen Parteien nach einer erfolgreichen Immobilientransaktion. Wir sind sehr dankbar und es ist eine grosse Ehre, in der Rubrik «Vermittlung & Verkauf» als «besonders empfohlen» ausgezeichnet worden zu sein. Das motiviert, jeden Tag engagiert und mit Herzblut anzupacken, um weiterhin das Beste für unsere Kunden herauszuholen.»



-immobilien.ch
-immobilien.ch

te

orf SZ | Zug



Rufen Sie uns für eine kostenlose
Bewertung Ihrer Immobilie an:
+41 44 515 86 46



verein Thalwils

durchs Jahr an verschiedenen Orten in Thalwil immer wieder anzutreffen wie beispielsweise an der Chilbi, im Aegertli, am Adventszauber oder auch an der Bundesfeier. Platz haben selbstverständlich auch gemütliche Aktivitäten wie unser Sommerfest oder der traditionelle Chlaushöck.

Hast du allenfalls zu Hause noch ein Instrument im Schrank oder früher mal eines gespielt und hättest Lust

mal zu schauen, wie es bei uns so aussieht? Am 3. und 10. September führen wir zwei Schnupperproben durch. Ob mit oder ohne Instrument, komm doch vorbei und mache dir ein Bild von uns.



www.harmonie-thalwil.ch

Folge uns auf facebook ([harmoniethalwil](https://www.facebook.com/harmoniethalwil))
oder instagram ([@musikverein_harmonie_thalwil](https://www.instagram.com/musikverein_harmonie_thalwil))

Reformierte Kirche Thalwil

Diakonie verbindet!



PUBLIREPORTAGE Ende August 2025 wird Sozialdiakon Felix Känzig pensioniert. Damit beendet er seine 36 Jahre Arbeitsjahre in der Evangelisch-reformierten Kirchgemeinde Thalwil - eine Zeit geprägt von Engagement, Hingabe und Menschlichkeit.



Seinen Dienst begann er am 1. Dezember 1988; über Jahrzehnte gestaltete und bereicherte er das soziale Leben der Kirchgemeinde. Besonders seine Arbeit mit Seniorinnen und Senioren wird vielen Menschen lebhaft in Erinnerung bleiben: ökumenische Nachmittage, Mittagessen, Ausflüge und Ferien haben eine Atmosphäre der Gemeinschaft geschaffen und viel Freude gebracht. Sein Wirken geht weit darüber hinaus: Felix Känzig war in der Einzel- und Familienberatung eine zentrale Anlaufstelle, leitete Ferienlager für Kinder, unterstützte Integrationsprojekte und begleitete zahlreiche Menschen in herausfordernden Lebenssituationen mit Feingefühl und Zuverlässigkeit. Sein Herzensprojekt war und bleibt die zweimal wöchentlich stattfindende Lebensmittellabgabe, die er nicht nur aufgebaut, sondern über viele Jahre persönlich geleitet hat. Auch nach seiner Pensionierung wird er der reformierten Kirchgemeinde für eine Übergangszeit mit einem reduzierten Pensum erhalten bleiben und sich für die Lebensmittellabgabe sowie alle Anlässe der Seniorenarbeit engagieren. Seine Nachfolge wird Barbara Kummer antreten. Sie ist bereits seit zwei Jahren als Sozialdiakonin in Thalwil tätig.

Der Gottesdienst anlässlich der Pensionierung wird von Pfr. Jürg-Markus Meier, Sozialdiakon Felix Känzig, Kantorin Gabriela Schöb und dem Gospelchor Thalwil, unter der Leitung von Geunyoung Park, gestaltet. Anschliessend sind alle zu einem internationalen Apéro Riche vor der Kirche eingeladen.

Der Gottesdienst anlässlich der Pensionierung wird von Pfr. Jürg-Markus Meier, Sozialdiakon Felix Känzig, Kantorin Gabriela Schöb und dem Gospelchor Thalwil, unter der Leitung von Geunyoung Park, gestaltet. Anschliessend sind alle zu einem internationalen Apéro Riche vor der Kirche eingeladen.



Gottesdienst zur Pensionierung von Sozialdiakon Felix Känzig
Sonntag, 7. September 2025
10.00 Uhr, Kirche Platte, Thalwil
anschliessend internationaler Apéro Riche vor der Kirche
(bei schlechtem Wetter im Kirchgemeindehaus)
www.kirche-thalwil.ch





Jubiläum

Abegg Huus: Zu Hause in Rüschlikon

PUBLIREPORTAGE Sonniges Sommerwetter begleitete die Feier des 50-jährigen Jubiläums der Stiftung Abegg Huus in Rüschlikon. Auf die Vernissage des Buches und der Ausstellung folgte der Brunch auf der Alten Landstrasse mit Festwirtschaft und Musik bis weit in den Nachmittag hinein.

Das Buch zum Jubiläum stellt die Entwicklung des Abegg Huus' dar seit der Stiftung von Jakob Abegg. Es veranschaulicht die Entwicklung der Alters- und Sozialpolitik in den letzten 50 Jahren. Das Abegg Huus wandelte sich in dieser Zeit vom Altersheim zur Pflegeinstitution. Waren bei der ersten Hausleiterin, Brigitte Baumann, Organisationstalent und Kochkünste gefragt, so standen bei der Wahl der heutigen Geschäftsführerin, Kathrin Bosshard, Managementfähigkeiten und Empathie im Vordergrund.

Zwei Faktoren sind wohl hauptsächlich verantwortlich dafür, dass das Abegg Huus heute gemäss der aktuellen Untersuchung der terzStiftung als mustergültiges Pflegeheim gilt: Die



Von links: Kathrin Bosshard, Bernhard Schneider, Christina Haupt, Nadja Fossati und Erika Schmid. Im Hintergrund: Jakob Abegg überblickt die Szene aus dem ihm gewidmeten Bild heraus. (Foto André Springer)

Stimmberechtigten und der Gemeinderat von Rüschlikon haben sich stets zum Abegg Huus bekannt, nicht nur mit Worten, sondern auch mit Taten. Der zweite Grund ist die starke strategische Führung. Der Gründungspräsident des Stiftungsrats, Peter Brönnimann, investierte viel Fachkompetenz und Enga-

gement in den Bau des Hauses. Ebenso kompetent und engagiert nimmt Nadja Fossati, Stiftungsratspräsidentin seit 2011, ihre Aufgaben wahr. Sie bereitete den Umbau vor und setzte ihn 2018 um. Gleichzeitig stellte sie das Abegg Huus auch organisatorisch und personell auf ein solides Fundament.

Die Jubiläumsausstellung mit Bildern der Rüschliker Künstlerin Christina Haupt kann täglich besucht werden. Alle Angaben dazu finden sich auf www.kunst-im-abegghuus.ch. Das Jubiläumsbuch, verfasst von Bernhard Schneider, gestaltet von Erika Schmid, ist im Abegg Huus für 45 Franken erhältlich.

Belvoir

HOTEL

UNTEN DER SEE.
OBEN DAS MEHR.

BELVOIR BBQ
DELUXE

HOTEL-BELVOIR.CH

GENIESSEN SIE NOCH BIS ZUM 12. SEPTEMBER JEDEN FREITAGABEND UNSER BARBECUE DELUXE À DISCRÉTION - SO SCHMECKEN 14 GAULTMILLAU PUNKTE!

Winkler Schreinerei Innenausbau AG setzt mit seinem 15-köpfigen Team alles daran, individuelle Kundenwünsche in die Wirklichkeit umzusetzen. Sie kreieren einzigartige Designs, durchdachte Lösungen und sorgen damit für langanhaltende Freude.

Spezialisiert in den Bereichen Renovationen & Umbauten – Möbel & Innenarchitektur – Saunabau – Küchen – Türen – Waschtischmöbel & Spiegelschränke – Reparaturen & Kundenservice. Mit der gelebten Liebe zum Handwerk werden alle Komponenten in Rüschlikon hergestellt – **Made in Rüschlikon!** Dank langjähriger Erfahrung in Qualität und Nachhaltigkeit werden anspruchsvolle Projekte erfolgreich umgesetzt.



WINKLER

Schreinerei
Innenausbau AG

Als Ergänzung zum Team suche ich für meine Mandantin mit Sitz in **Rüschlikon (ZH)** eine unternehmerisch denkende Persönlichkeit als

Projektleiter:in Avor 70-100%

Die Position

- Verantwortlich für die Koordination von abwechslungsreichen Projekten von A-Z
- Massaufnahme vor Ort für die Projektplanung
- Erstellen von Planungsunterlagen für die Produktion und Montage (CAD 2D,3D)
- Materialbestellung und Überwachung der Produktionsprozesse und Montage
- Laufende Qualitätskontrolle, Kosten- und Terminüberwachung sowie Nachkalkulation
- Betreuung der Architekten, Bauleiter und Bauherrschaft bis hin zur Projektabschluss

Dein Profil

- Ausbildung als Schreiner EFZ mit Weiterbildung im Planungsbereich
- Vorzugsweise Erfahrung in ähnlicher Position
- Erfahrung im Umgang mit CAD, von Vorteil CAD+T und RWDM-Datenbank
- Für dich ist eine offene Unternehmenskultur, in der auch Humor seinen Platz hat, sehr wichtig.
- Du bist mit grossem Engagement und Herzblut dabei.

Deine Vorteile

- Attraktive Weiterentwicklungsmöglichkeiten
- Flexibles Arbeitszeitmodell mit Jahresarbeitszeit
- Möglichkeit für Homeoffice – Einzelbüro und gratis Parkplatz
- Firmensitz inmitten eines Naturschutzgebietes
- Sehr zentral gelegen, gut erreichbar, auch mit öffentlichen Verkehrsmitteln

Einen kurzen visuellen Überblick: <https://www.youtube.com/watch?v=NSVyoT4ZqQQ>

Möchtest du mehr erfahren über diesen interessanten Job? Dann melde dich bei Christine Kirby unter der Nummer 079 277 76 01 oder per Mail info@kirbykader.ch. Das Erstinterview kann entweder bei meiner Mandantin in Rüschlikon oder bei mir in Olten stattfinden, je nachdem, was für dich am besten passt.

<https://kirbykader.ch/projektleiter-winkler.html>



Kirby Kaderselection GmbH, Hübelstrasse 2, 4600 Olten
Tel. 062 212 44 86, info@kirbykader.ch, www.kirbykader.ch

KIRBY
KADERSELECTION



COMSYS

BÄRTSCH

GEBÄUDEAUTOMATIONEN

Comsys Bärtsch AG
Weingartenstrasse 11 - 8803 Rüschlikon - 044 576 90 00
www.comsysbaertsch.ch



Hotel Belvoir

Retro-Charme und Neon-Flair: Die Bowlingbahn im Hotel Belvoir zeigt sich im neuen Look

PUBLIREPORTAGE Das Hotel Belvoir in Rüschlikon überrascht mit einem kürzlich fertiggestellten Umbau: Nach einer umfassenden Modernisierung erstrahlt die hauseigene Bowlingbahn jetzt im Retrofuturismus-Look mit Neonfarben und stylischem Interieur.

Im Untergeschoss des Hotel Belvoir in Rüschlikon hat sich in den letzten Wochen viel getan. Bunte Wellen an den Wänden, leuchtende Farben und stylische Details: Die Bowlingbahn im Hotel Belvoir hat sich in einen bunten, fröhlichen Bereich verwandelt. Mit Neonakzenten, warmem Licht und einer durchdachten Möblierung wird der einst schlichte Raum zum lebendigen Treffpunkt. Dies bringt Helligkeit und schafft eine Atmosphäre, die gleichzeitig nostalgisch und topmodern wirkt. Die Kugeln rollen nach wie vor auf drei Bahnen, nun aber im Charme der kultigen Bowlinghallen der 80er und 90er Jahre.

Doch der Umbau diene nicht nur dem Freizeitvergnügen der Gäste. In erster Linie wurde der Bowlingbereich neugestaltet, um den Mitarbeitenden einen schönen Aufenthaltsraum für Lunch und Dinner zu bieten. Früher verpflegte sich das Team im hinteren Teil des Restaurants; seit dessen Umbau im Januar 2025 wurde der Bowlingraum zum neuen Pausenort.

Die Bahn ist eröffnet

Der Bowlingroom ist täglich von 10.00 bis 23.00 Uhr geöffnet. Ideal für spontane Spiele oder geplante Events. Eine Bahn bietet Platz für bis zu 8 Personen und kostet CHF 49 pro Stunde. Die Schuhmiete beträgt CHF 3 pro Paar.



Das Belvoir Bowling erstrahlt in neuem Look.

Eine Voranmeldung ist erforderlich – die Reservation erfolgt bequem über die Rezeption.

Kindergeburtstage

Besonders beliebt sind die Kindergeburtstags-Packages für Kinder ab 8 Jahren. Dank hochklappbarer Banden wird jeder Wurf zum Treffer. Bei zwei Stunden Spiel, Geburtstagskuchen, Getränken und Snacks ist der Spass garantiert. Für nur CHF 38 pro Kind lässt sich der Geburtstag exklusiv buchen – ein Erlebnis, das Kinderaugen strahlen lässt.

Split, Strike, Burger: Bowling-Packages für unterhaltsame Momente

Erwachsene wiederum schätzen das Angebot verschiedener Bowling-Packages, wie das «Split, Strike, Burger»: Nach einem geselligen Start mit Apéro-Häppchen wird gespielt und die Kegel abgeräumt. Den Abschluss bildet ein Prime Beef Burger nach eigenem Gusto und ein feines Dessert. Das Angebot richtet sich an Gruppen von 10 bis 16 Personen und ist für CHF 63 pro Person buchbar.

Ob als Highlight beim Kindergeburtstag, als Rahmenprogramm für

Seminare oder für einen Abend unter Freunden: Hier wird Bowling zum Erlebnis.



Hotel Belvoir
Säumerstrasse 37
8803 Rüschlikon

044 723 83 83 | info@hotel-belvoir.ch
www.hotel-belvoir.ch

Garten
Lifestyle nach Mass

PFLANZEN-GEFÄSSE
GARTEN-BRUNNEN
BELEUCHTUNG

INDIVIDUELLE
GARTENPRODUKTE

UNSERE PRODUKTE WERDEN NACH WUNSCHMASS HERGESTELLT

Mein Topf.ch

strakal
SPENGLEREI + BEDACHUNGEN

Gut organisiert.
Sauber umgesetzt.
Persönlich betreut.

strakal.ch 8803 Rüschlikon - 044 724 11 11



Reto Grau



Die Ferienzeit ist vorüber, wir verbringen wieder mehr Zeit zuhause und geniessen die Langnauer Schönheit – die Ruhe im Sihlwald, den Weitblick vom Albis oder das Plätschern der Sihl. Nach den Sommerferien starten nun auch wieder einige spannende Anlässe, auf die wir uns freuen können.

Der Geschichtsverein zeigt am 6. September in der Schwerzi-Schür die interessante Sonderausstellung über Langnauer Persönlichkeiten und Originale. Ob Emil «Pfyffjoggeli» Leutold, Elisabeth Steuber oder Hans Syfrig alle Personen werden mit Bildern, Anekdoten aus dem Leben und der Arbeit vorgestellt. Es erwarten Sie spannende Geschichten und Menschen aus dem Dorf, an die Sie sich vielleicht sogar erinnern können.

Am 10. September von 14-16 Uhr hält Dr. Mirjam Janett in der Stiftung Tanne (Haus 1) einen Vortrag zum Thema «Vormundschaft und Fremdplatzierung in der Schweiz». Der Anlass ist organisiert von der Pro Senectute.

Freiwillige und ehrenamtliche Tätigkeiten tragen viel zum Dorfleben und dem Wohl der Langnauerinnen und Langnauer bei – meist erhalten die Freiwilligen-Helferinnen und Helfer aber wenig Aufmerksamkeit. Aus diesem Grund steht der Dorfmarkt vom 20. September im Zeichen der Freiwilligenarbeit. Die Kultur- und Freizeitkommission lädt alle Langnauerinnen und Langnauer, die sich freiwillig und ehrenamtlich engagieren, von 10.30-12 Uhr auf dem Dorfplatz zum Apéro ein. Bitte melden Sie sich dafür bei der Abteilung Gesellschaft an – alle detaillierten Infos finden Sie auf der Gemeindef Webseite.

Mögen Sie es gerne sportlich? Dann gibt es zahlreiche spannende Spiele des IHC Langnau Stars zum Mitfeiern! Der IHC freut sich auf Ihre Unterstützung bei Matches auf der Inlinehockey Anlage Im Widmer!

Ich freue mich, Sie beim einen oder anderen Anlass anzutreffen.

Ihr Reto Grau
Gemeindepräsident

Jahresausflug Gewerbeverein

Bun vegni en Grischun



Die muntere Schar im Kantonshauptort Chur.

Die Schweiz kennt 120 Strassenpässe. Die Hälfte davon in den Kantonen Wallis und Graubünden. Für einmal waren dem Langnauer Gewerbeverein die Bündner lieber als die Walliser – nicht wegen der Weine, beide haben gute. Aber: Beim Jahresausflug ist man schneller dort.

«Bun vegni en Grischun»: So heisst es in fast allen rätoromanischen Idiomen, wenn man willkommen geheissen wird. Aber aufgepasst: Wir müssen unsere Romanen hüten als seien es Augäpfel. Gerade noch knapp 40'000 Personen bezeichnen Rätoromanisch als ihre Muttersprache – das ist ein halbes Prozent der Schweizer Bevölkerung. Und: Diese kleine Zahl gliedert sich auch noch in sieben Unterarten, Idiome genannt.

Eine neue Skifirma!

Mutig, mutig: Im Jahre 2018 in der Schweiz einen Betrieb für ... Skis zu gründen! Gerade in Zeiten, wo in den Alpenländern Schnee bald schon ein Synonym für Mangelware ist. Genau dies tat aber «Avanon». Der Begriff

Das Mittagessen nahmen die Gewerbler in der Besenbeiz «La Maisetta» in Lain, einem Ortsteil von Lenzerheide, ein. Capuns zur Vorspeise, zwei Riesen-Holzplatten mit lauter Bündner Spezialitäten – dem Reisekanton angepasster geht kaum.



30 Meter hoch, fast vollständig mit einem 3D-Drucker gefertigt: der weisse Turm von Mulegns.

Fast weiss, 30 Meter hoch

Die Italiener haben ihren (mittlerweile) schiefen Turm von Pisa seit 1173. Noch war er im Bau, als er nach vier Etagen seine eigenartige Nähe zum Boden entwickelte. Graubünden seit diesem Mai den «Weissen Turm» von Mulegns. 30 Meter hoch, ist er praktisch vollständig mit einem 3D-Drucker gefertigt worden. Sein filigranes Aussehen soll an die Zuckerbäckerei erinnern, die in der Gegend einst weit verbreitet war. Präsident Heinz Gresser erwies sich als bester Führer aller. Hätte man offiziell gebucht, wären 2000 Franken fällig geworden. Vielleicht sollten sie das mit den Gruppentarifen noch einmal überdenken ...

Was man natürlich nicht auslassen durfte:

Kantonshauptort Chur. Im «Gasthaus Gansplatz» an der Oberen Gasse wurde in der Bürgerstube ein üppiges Nachtessen aufgetischt. Einige erfreuten sich an einer Bündner Weinspezialität, dem «Schiller». Er wird aus weissen und roten Trauben gemacht, die auf der gleichen Parzelle wachsen müssen und dann noch vor dem Abpressen vermischt werden.



Zu Besuch bei der Skifirma Avanon in Zizers

steht Rätoromanisch für «vorwärts». Zuerst in Disentis, residiert man heute in Zizers. Das Geheimnis des Erfolgs? Die Skis sind hochgradig individuell gefertigt. Man wählt aus vier Basismodellen, wie der Ski dann aussehen soll, ist der Phantasie überlassen. Den Aufdruck besorgt ein riesiger Drucker mit Ink-Jet-Technologie. Billig sind die Skis nicht, ein Paar kostet um die 2000 Franken.

MÖCHTEN SIE IHRE LIEGENSCHAFT VERKAUFEN?



Grüezi. In den vergangenen Jahren durfte ich vielen Familien in der Region Zimmerberg beim Verkauf ihrer Liegenschaft unterstützen. Dadurch ergaben sich Anfragen von Familien, die noch heute konkret in unserem Gebiet suchen. Ich wohne und arbeite in Langnau am Albis. Die Marktgegebenheiten in der Region sind mir bestens vertraut. Auf Ihren Anruf freut sich:

Claudia Gehring, Tel. 079 267 88 86, www.claudia-gehring.ch



Heinz Gresser GmbH
Umbauten ■ Natursteine
Keramische Wand- und Bodenbeläge

Sihlstr. 87 ■ 8135 Langnau am Albis
Tel. 044 713 01 09 ■ Fax 044 713 09 24 ■ Mobile 079 430 85 12
info@heinzgresser.ch ■ www.heinzgresser.ch



Gräserparade – Herrliche Halme

PUBLIREPORTAGE Wenn der Herbst beginnt, zeigen viele Ziergräser ihr farbenfrohes Finale: Ihre Halme leuchten in warmen Gelb-, Orange- und Rottönen und bringen lebendige Bewegung und Struktur in den Garten. Auch wenn sie nicht mit Blütenstauden konkurrieren, punkten sie mit eleganten Formen und vielfältiger Einsetzbarkeit.

Vom stattlichen Chinaschilf bis zum zarten Federgras reicht die Bandbreite. Gräser setzen durch ihre Farbvielfalt – von Blaugrün bis Goldgelb – und ihre grazilen Rispen besondere Akzente. Hohe Arten verwandeln Beete in ein raschelndes, sich wiegendes Pflanzenmeer.

Viele Arten bevorzugen sonnige, karge Standorte, etwa Zittergras oder Wimper-Perlgras. Moskitogras oder Federgräser gedeihen gut auf Mauerkronen oder in Pflanzgefässen. Duftende Tautropfengräser lassen sich ideal mit zarten Stauden wie der Präriekerze kombinieren.

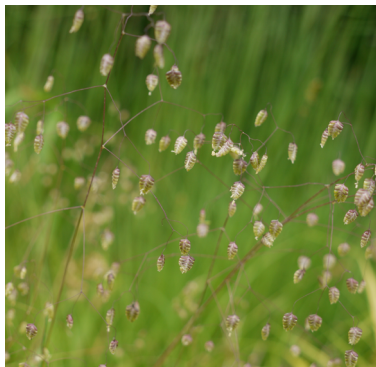


Die Rutenhirse zeigt eine strahlend rote Herbstfärbung der Halme.

Ob als Gruppe oder Solitär – Gräser bringen Dynamik ins Beet. Blauschwengel und Federborstengras ergänzen sich perfekt, während Blaustrahthafer auch allein zum Blickfang wird. Im Herbst überzeugen besonders Rutenhirse, Reitgras und das gold-

gelb leuchtende Rohr-Pfeifengras mit beeindruckender Wirkung bis in den November.

Wer sich inspirieren lassen oder gezielt beraten werden möchte, findet bei der Firma RASCHLE mit Gärtnerei und Gartencenter die Top-Adresse für hochwertige Ziergräser. Die Pflanzenprofis helfen, für jeden Standort und Stil die passenden Arten zu finden.



Das heimische Zittergras sorgt im naturnah gestalteten Garten für malerisch bewegte Bilder.



Luftig leicht wirken die fluffigen, hellen Samenstände des Wimper-Perlgrases.



Dorfgärtnerei Raschle
www.raschle.info

raschle
BLUMEN · PFLANZEN · GARTEN
www.raschle.info

**Kaminfeger
Zimmermann GmbH**
**Kaminfegerarbeiten
Feuerungskontrolle**
8135 Langnau am Albis

Telefon 044 713 35 33 · www.kaminfeger-zimmermann.ch
info@kaminfeger-zimmermann.ch

Überall für alle
SPITEX
Zimmerberg

AUSBILDUNG MIT PERSPEKTIVE



Bewirb dich
jetzt

AUF DEM SPRUNG IN DEINE BERUFLICHE ZUKUNFT

Telefon: 044 711 99 11 · E-Mail: info@spitex-zimmerberg.ch · www.spitex-zimmerberg.ch



Tanne

Schweizerische Stiftung für Taubblinde
Fondation suisse en faveur des personnes sourdaveugles
Fondazione svizzera a favore delle persone sordocieche
Swiss Foundation for Persons with Deafblindness

Herzliche Einladung zur

Tanne-Chilbi



Samstag

6.9.2025, 11.30–17.30 Uhr

Mit:

13.00h Führungen mit Geschäftsleitung & Klient*in durch die Tanne

① Treffpunkt beim Infostand

15.00h Führungen mit Geschäftsleitung und Klient*in durch die Tanne

① Treffpunkt beim Infostand

16.00h Platzkonzert vom Musikverein Langnau a. A.

Und :

- ☒ Luna-Park mit Nostalgie-Karussell, Nostalgie-Schiffschaukel Ariel, Bällchen-Chillpool
- ☒ Rollenrutsch-Bahn
- ☒ Schmink-Bar und Glitzer Tattoos
- ☒ Kulinarisches Angebot für jeden Geschmack
- ☒ Barbetrieb mit PORTA-Gebärden
- ☒ Und vieles mehr



Werner Egli



Glas im Alltag und in der Kunst

Was wäre Wohnen ohne Fensterscheiben? Was wäre Eingemachtes ohne Glas? – Seit Jahrhunderten begleitet dieser Werkstoff unser Leben und erleichtert unsern Alltag. In Wissenschaft und Technik wie in Kunsthandwerk und Kunst nimmt Glas stets neue Formen an. Die neue Wechselausstellung vermittelt Einblicke in die zahllosen Gestaltungs- und Einsatzmöglichkeiten dieses faszinierenden Materials, ohne das unsere heutige Welt kaum denkbar ist. Die Ausstellung kann noch bis zur Finissage am 1. November jeweils samstagsnachts von 14-17 Uhr besucht werden. Das Ortsmuseum freut sich auf Ihren Besuch ... und ich mich auf einen schönen Herbst!

Werner Egli

Präsident Unternehmervereinigung

Oberrieden

Neuvorstellung pappagallo-oberrieden.ch

Frische Pasta made in Oberrieden

NEUVORSTELLUNG In bezaubernder Lage direkt am Zürichsee empfängt die Pizzeria Pappagallo Oberrieden an der Seestrasse 96 ihre Gäste.

Seit vielen Jahren ist die Pizzeria Pappagallo ein beliebter Treffpunkt für Liebhaber der italienischen Küche mit regionalem Twist. Das gemütliche Lokal bietet rund 70 Sitzplätze im Innenbereich sowie eine einladende Terrasse rund 75 Sitzplätze mit Seeblick. Das Herz des Hauses ist der traditionelle Holzofen, befeuert mit Holz aus der Region Zimmerberg, der jeder Pizza ihren unverkennbaren Geschmack verleiht. Die Basiszutaten stammen aus der Schweiz und auch Fleisch werden bevorzugt regional bezogen.

Das kulinarische Highlight: Sämtliche Teigwaren, Pizza, Dessert werden hausgemacht – Frische und Transparenz garantiert. Das Team ist engagiert und serviceorientiert.

Die aktuellen Betreiber um die Familie Cinar bringen Erfahrung aus der Gastronomie mit, unter anderem aus bekannten Wiener Lokalen wie der Cantinetta Antinori. Sie haben das Traditionslokal (Ex-Name: Flughalle) im Jahre 2023 September übernommen und gleichwohl die italienische Identität bewahrt. Zugleich setzen sie neue Akzente mit Fokus auf Fischgerichte, Fleisch, Risotto, Vegetarisch, Vegan und familienfreundlichem Ambiente.

Mittags zieht das Pappagallo zahlreiche Gäste an – mit günstigen Mittagsmenüs (19.50–34 CHF inklusive Suppe oder gemischtem Salat). Die Servicegeschwindigkeit ist hoch, die Atmosphäre unkompliziert, das Preis-Leistungs-Verhältnis ausgezeichnet. Auch die Gewerbezeitung war zu Besuch, um sich von der leckeren Pasta-Qualität vor Ort zu überzeugen. Einfach himmlisch!



Himmliche Pasta-Kreationen



pappagallo-oberrieden.ch

Neuer Renault 4 E-Tech electric

Vielseitig und kompakt

PUBLIREPORTAGE Der Renault 4 E-Tech electric überträgt die DNA des ersten Renault 4 auf die Gegenwart. Mit seinem retro-futuristischen Design und seinem vielseitigen Charakter bringt er die besten Voraussetzungen mit, breite Kundengruppen für die Elektromobilität zu gewinnen. Mit seinem modularen Aufbau, einer Ladelänge von 2,20 m und einem Kofferraumvolumen von 420 Litern passt er sich an alle Bedürfnisse in Beruf, Familie und Freizeit an. Praktisch ist etwa die Heckklappe, die bis zum Stossfänger reicht und damit für eine nur 61 cm hohe Ladekante sorgt – das sind 10 cm weniger als beim Wettbewerb.

Darüber hinaus ist der Renault 4 E-Tech



electric vollgepackt mit hochmodernen Technologien: Fortschrittliche Fahrerassistenzsysteme garantieren beste Sicherheit, während das Multimediasystem OpenR link mit integrierten Google Diensten das Konnektivitäts- und Fahrerlebnis verbessert. Inklusive sind mehr als 50 nützliche Apps

und Dienste, darunter auch der Renault Avatar Reno als Sprachassistent, der in Zusammenarbeit mit dem KI-Chatbot ChatGPT dabei hilft, die vielfältigen Funktionen des Elektrofahrzeugs zu verstehen und zu bedienen. Eine Fülle von Merkmalen, die den Renault 4 E-Tech electric zum Elektroauto einer neuen Generation machen werden.



Rothacher AG Garage
Fachstrasse 21 | 8942 Oberrieden
044 720 29 25 | info@rothacherag.ch



GÄRTNEREI/BLUMEN

M. Eichenberger

Eidg. dipl. Gärtnermeister/Florist

Hubstrasse 25 Bahnhofstrasse 10
8942 Oberrieden 8810 Horgen
Tel. 044 720 17 58 Tel. 044 725 12 33
www.blumeneichenberger.ch

Fondueplausch im Treibhaus



Ideal für Vereinsessen,
Geschäftsessen oder
jeden anderen Anlass
ab 25 Personen

- hausgemachte Käsefondues
- Gemütliche Atmosphäre mit blumigem Charme

ROTHACHER AG GARAGE
OBERRIEDEN
www.rothacherag.ch





Blumen Eichenberger

Wenn der Spätsommer in Blüten leuchtet

PUBLIREPORTAGE Der Spätsommer zeigt sich von seiner schönsten Seite – und bei der Gärtnerei Eichenberger blüht nicht nur der Garten, sondern auch die Kreativität! Mit eigenproduzierten Schnittblumen, liebevollen Blumenkreationen und der Vorfreude auf die gemütliche Fonduezeit im Treibhaus lohnt sich ein Besuch auf jeden Fall.

Jetzt ist die ideale Zeit, Balkon und Garten mit spätsommerlichen Pflanzen und stilvoller Deko aufzufrischen um sich so auch in der kommenden Herbstzeit an Blumenpracht zu erfreuen. Entdecken Sie die farbenfrohen

Chrysanthemen, Rudbeckien, Ziergräser und dekorativen Kürbisse – perfekt kombiniert mit herbstlichen Accessoires. Die Pflanzen und Ideen der Gärtnerei bringen warme Akzente und Farben auf Ihren Balkon, Eingangsbereich oder Garten.

Ein besonderes Highlight sind die Schnittblumen aus Eichenbergers Eigenproduktion. Aus den farbenfrohen und haltbaren Chrysanthemen, Sonnenblumen und Zinnien entstehen florale Werkstücke. Von saisonalen Strässen über Tischdekorationen bis zu kreativen Geschenkideen – gerne gestalten die Floristinnen auf Ihren individuellen Kundenwunsch.

Auch nicht mehr allzu lange dauert es bis

zum Beginn der beliebten Fondue-Saison! Ein besonderes Erlebnis für Vereine, Firmenanlässe, Geburtstage oder einfach um einen genussvollen Abend mit Freunden zu genießen bietet der Fondueplausch. Im stimmungsvollen Gewächshaus können Gruppen ab 25 Personen hausgemachte Käsefondues genießen, mit individueller Abendgestaltung.



Frühzeitige Reservierung lohnt sich,
mehr Infos unter:
blumeneichenberger.ch/fondueplausch



Kontrolle und Pflege der Chrysanthemen Setzlinge



Floristik mit den eigens produzierten Chrysanthemen

25 Jahre Jubiläum

Die Wild Boars feiern an der Chilbi Oberrieden

PUBLIREPORTAGE Die Wild Boars, eine Clique von Oberriedner Schulfreunden, gibt es schon seit 30 Jahren und ihre Bar an der Chilbi Oberrieden feiert das 25 Jahre Jubiläum. Ein guter Grund um dies mit der Bevölkerung zu feiern. Neu auf dem Gemeindehausplatz freuen wir uns auf drei Tage mit Live Band's, gekühlten Drinks und ausgelassener Stimmung.

Am Freitagabend mit einer Irish Night, Live Band und Guinness frisch gezapft, einer grossen Party am Samstag mit der Band ANYplay und am Sonntag starten wir mit einem Frühschoppen.

Bereits zum 25. mal betreibt der Verein Wild Boars an der Chilbi Oberrieden die Los-Locos-Bar. Ein Jubiläum, das gefeiert werden muss.

Die Wild Boars («Wildschweine») Oberrieden waren mal ein Inline-Hockey-Club. Nun spielen die Freunde, die sich noch aus ihrer Schulzeit kennen, kein Inline-Hockey mehr, sondern konzentrieren

sich darauf, dass Oberrieden kein Schlafdorf wird.

Die ca. 50 Mitglieder des ehemaligen Inlinehockey-Clubs sind keine Unbekannten. Man kennt sie vor allem von

dem Openair-Kino im Aebnet, den grossen Klassenzusammenkünften, dem SRF Dunnstg Jass, vom Lichterweg und seit 25 Jahren mit ihrer Los-Locos-Bar an der Oberriedner Chilbi.



25 Jahre Los-Locos-Bar, das soll mit Live Musik und Party gefeiert werden!

Gestartet wird neu auf dem Gemeindehausplatz am Freitagabend mit einer Irish Night und der Band der Brüder Ferns. Dem Motto getreu wird Guinness serviert. Weiter geht es mit einer Jubiläums-Party am Samstagabend. Es spielt die Band «ANYplay». Wer dann noch immer nicht genug gefeiert hat, trifft sich am Sonntag zum Frühschoppen mit der Band des Oberriedner Ennio Hess und seiner Boogie Box. Später suchen sie dann traditionell die Theken Curling Champions.



Chilbi Oberrieden
auf dem Gemeindehausplatz

Fr 5.9., Irish Night mit Live Band
«Brüder Ferns» & Guinness-Bier.
Sa, 6.9., Jubiläums Party mit
Live Band «ANYplay».
So, 7.9., Frühschoppen mit
Live Musik «Ennio's Boogie Box»

Weitere Infos auf www.los-locos.ch

WORD
IMMOBILIEN

IHRE
IMMOBILIEN-
VERWALTUNG
AM LINKEN
ZÜRICHSEE

MODERN. PERSÖNLICH.
DIGITAL.

WWW.WOROIMMO.CH





Rechtskolumne

Mietzinserhöhung wegen neuem Waschtrockner – was ist erlaubt?

? Wir wohnen seit 10 Jahren in derselben Mietwohnung. Nun wurde die Waschmaschine unserer Wohnung durch eine neue Waschmaschine mit integriertem Tumbler ersetzt. Darf der Vermieter unsere Miete erhöhen, weil er diese neue Waschmaschine eingebaut hat?

! Eine Mietzinserhöhung ist zulässig, wenn sie auf einer sogenannten wertvermehrenden Investition beruht. Das ist der Fall, wenn die neue Einrichtung eine Mehrleistung bietet. Hätte der Vermieter die alte Waschmaschine lediglich durch ein gleich-



wertiges Modell ersetzt, wäre das bloss werterhaltender Unterhalt – und damit kein Grund für eine Erhöhung, denn für den Gebrauch zahlen Sie die Miete. Da jedoch

ein Waschtrockner eingebaut wurde, der mehr kann als das alte Gerät, liegt eine wertvermehrende Investition vor. Der Vermieter darf allerdings nur den Mehrwert auf die Miete überwälzen – also die Differenz zwischen den Kosten des neuen Waschtrockners und den Kosten für einen gleichwertigen Ersatz der alten Waschmaschine. Bei der Berechnung spielen auch die Lebensdauer des Geräts, mutmassliche Unterhaltskosten und eine angemessene Verzinsung eine Rolle.

Die Mietzinserhöhung kann der Vermieter frühestens auf den nächstmöglichen Kündigungstermin hin geltend machen. Er muss Sie mindestens zehn Tage vor Beginn der Kündigungsfrist schriftlich informieren – und dafür das kantonal genehmigte Formular verwenden. Ausserdem ist eine Begründung zwingend.

Fazit: Der Vermieter darf die Miete wegen des neuen Waschtrockners erhöhen, aber nur anteilig für den Mehrwert. Prüfen Sie die formelle Richtigkeit und Höhe der Erhöhung. Bei Unklarheiten oder Zweifeln kann es sich lohnen, rechtlichen Rat einzuholen.



Tharmin Manickavasagar ist Rechtsanwalt im Team der Wildeisenanwaltskanzlei. Er war zuvor unter anderem bei einer Rechtsschutzversicherung tätig mit Schwerpunkt auf Miet- und Arbeitsstreitigkeiten sowie Strafrecht. Er bietet jeden zweiten Mittwoch unentgeltliche telefonische Rechtsberatungen an. Bei Interesse können Sie unter 044 552 85 85 oder assistenz@wrecht.ch einen Termin vereinbaren.

Die Anwälte und juristischen Mitarbeiter der Wildeisen Anwaltskanzlei sind an zwei Standorten tätig (Oberrieden ZH und Lachen SZ). Die Kanzlei deckt alle grösseren Rechtsgebiete ab, näheres erfahren Sie auf den Webseiten wrecht.ch, gemeinde-recht.ch und recht-in-der-praxis.ch.

25 Jahre Leidenschaft für Klaviere und Flügel



Piano Wolfensberger
Klavier- und Flügelservice
Langnau am Albis
www.piano-wolfensberger.ch



**Neuer Look,
gleiche Herzlichkeit**

Unser Restaurant &
die Lobby erstrahlen in
neuem Glanz

Wir freuen uns
auf Ihren Besuch!

hotel
sedartis mehr als ein hotel.

CH-8800 Thalwil



iw JulWeinberger
Thalwil Haustechnik

Jul. Weinberger AG, Thalwil
Zürcherstrasse 73
8800 Thalwil

044 721 22 23 • julweinberger.ch

24-Stunden Pikett für Notfälle 044 721 22 23



WEISS **BB**

Weiss Bau & Beratung AG
Einsiedlerstrasse 501
CH-8810 Horgen

+ 41 44 720 22 21
bewerbung@weiss-bb.ch

weiss-bb.ch

Flachdach- / Steildach-
Leckortung | Dichtigkeitsprüfung | Bauaustrocknung
Monitoring | Absturzsicherung | Dachunterhalt

